

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR, : UITGEVER:UITGEVERIJ AMIGOE N.V. ABONNEMENTSPRIJS F. 6,- PER MAAND GIRO: 44 0000  
 ROBERT HENDRIKSE DRUKKER: N.V.PAULUSDRUKKERIJ LOSSE NUMMERS DERTIG CENT KLACHTEN BEZORGING:  
 KANTOOR: CONSCIENSTEEG 27 - 29 TELEFOON 24360 TEL: 24361 (TOT 18 UUR)

## Succes verwacht op Europese veiligheidsconferentie

### MOSKOU GEEN SPELBREKER IN MIDDEN-OOSTEN

## Detente VS-Rusland houdt stand

GENEVE — De verklaring, dat de Sovjet-Unie en de VS ondanks de afwijzing door Moskou van het Russisch-Amerikaanse handelsverdrag, zullen blijven streven naar verbetering van hun betrekkingen en daarmee naar ontspanning in de wereld, wordt door deskundigen gezien als het belangrijkste resultaat van het overleg in Geneve tussen de collega, Andrei Gromiko. Over het Midden-Oosten is men het niet college, Andrei Gromiko. Over het Midden-Oosten is men het niet volkomen eens geworden. In hun fotocommuniqueé wordt gezegd, dat beide partijen van mening zijn dat de Geneefse conferentie over het Midden-Oosten „op korte termijn” hervat moet worden. Het is mogelijk dat het hier gaat om een kleine concessie van de Russen die altijd hebben aangedrongen op onmiddellijke hervatting van deze conferentie. Waarnemers gloven dat de tekst ruimte laat voor Kissingers stap-voor-stap-methode om tot gedeeltelijke akkoorden in het Midden-Oosten te komen.

In het communiqué wordt voorts gezegd dat beide partijen van plan zijn „al het mogelijke te doen om de oplossing te bevorderen van de fundamentele problemen, verbonden met de totstandkoming van een rechtvaardige en blijvende vrede in het Midden-Oosten en wel op basis van de resolutie no. 338 van de V.N. en rekening houdend met de technische belangen van alle volken in dit gebied, het Palestijnse volk en met eerbiediging van het recht op onafhankelijkheid van alle landen in het betrokken gebied.”

In resolutie 338 van de V.N. werd onder meer aangedrongen op onmiddellijke uitvoering van resolutie 242 van de volkerenorganisatie die de terugtrekking eiste van de Israëlische troepen uit de in de oorlog van 1967 bezette Arabische gebieden.

Beide partijen, zo gaat het communiqué verder, hebben de nadruk gelegd op de „grote betekenis” van de in november tussen president Breznev en de Sovjet-Russische partijleider Breznev in Vladivostok gesloten akkoord over verdere beperking van de offensieve strategische bewapening. „Op basis van dit akkoord zullen beide partijen van plan zijn — pogingen voort te zetten om nog dit jaar een passende overeenkomst op lange termijn uit te werken. Een hoge Amerikaanse functionaris was van mening dat deze overeenkomst over twee of drie maanden klaar kan zijn.

Over de Europese veiligheidsconferentie wordt opgemerkt dat de Sovjet-Unie en de V.S. zich, samen met de andere deelnemers, zullen inspannen om de conferentie op korte termijn met succes te kunnen afsluiten. „Beide partijen komen aan dat deze conferentie, op grond van de bereikte resultaten, op hoog niveau kan worden beëindigd.

**Cyprus**  
 Over de kwestie-Cyprus wordt in het communiqué gezegd dat zowel de Sovjet-Unie als de VS de onafhankelijkheid, soevereiniteit en territoriale onschendbaarheid van Cyprus blijven respecteren. Beide partijen erkennen de huidige Cyprusische regering als de wettige regering van Cyprus en beide partijen blijven van mening dat een rechtvaardige regeling van de kwestie-Cyprus gebaseerd moet zijn op een nauwgezette uitvoering van de resoluties, door de Veiligheidsraad en de algemene vergadering van de VN met betrekking tot Cyprus aangenomen. In het communiqué wordt niet gerept over de bekendmaking van de Turks-Cyprusische gemeenschap dat zij het Turks-Cyprusische deel van het eiland als een afzonderlijk deel van een federale republiek Cyprus beschouwt.

**Egypte ontkent gebruik Suezkanaal**  
 CAIRO. — Egyptische functionarissen hebben tegengesproken dat het Suezkanaal open zou zijn. Het kanaal blijft gesloten voor de internationale scheepvaart en er zijn geen schepen doorgevoerd, aldus een woordvoerder van de kanaalautoriteit.

respecteren. Beide partijen erkennen de huidige Cyprusische regering als de wettige regering van Cyprus en beide partijen blijven van mening dat een rechtvaardige regeling van de kwestie-Cyprus gebaseerd moet zijn op een nauwgezette uitvoering van de resoluties, door de Veiligheidsraad en de algemene vergadering van de VN met betrekking tot Cyprus aangenomen. In het communiqué wordt niet gerept over de bekendmaking van de Turks-Cyprusische gemeenschap dat zij het Turks-Cyprusische deel van het eiland als een afzonderlijk deel van een federale republiek Cyprus beschouwt.

### Klacht bij recherche

## Vakbondsleiders Aruba bedreigd

ORANJESTAD — De voorzitter van de VLA Butchi Herrera, de voorzitter van de GABA Joaquin Vries en de adviseur van de VLA Eddy Croes hebben bij de recherche een aanklacht ingediend tegen vier personen, waaronder een broer van minister Hendrik Croes en Statenlid Betico Croes, wegens ernstige bedreiging.

De VLA-voorzitter Butchi Herrera vertelde de Amigoe hedenmorgen dat hij met genoemde personen alsmede met minister Hendrik Croes, RVD-man Tommy Leest en gedeputeerde Trinidad buiten de studio van TeleAruba stond te praten. Ondermeer had minister Croes zijn waardering geuit voor de standpuntbepaling door VLA en GABA en de goede uitleg in het zojuist afgelopen tv-programma. De minister vond dat er een basis voor onderhandelingen was geschapen, aldus de VLA-voorzitter.

Terwijl men daar stond te praten kwamen vier personen waarvan een met een mes gewapend, op de vakbondsleiders af en uiterst diverse ernstige bedreigingen. Ondermeer stelde een der personen dat hij thuis zijn revolver wilde gaan halen om Herrera dood te schieten, terwijl gesteld werd dat wanneer de onderwijzers zouden gaan staken allemaal gedood zullen worden. Ook werden bedreigingen geuit tegen de Fesina-voorzitter Clarence Richardson die men ook wel zou krijgen en de heer Cova uit Curacao kreeg het advies niet meer naar Aruba te komen. Dank zij de bemiddeling van minister Croes, gedeputeerde Trinidad en RVD-man Tommy Leest werd erger voorkomen.



SOESTDIJK. — Prins Christina en haar verloofde Jorge Guillermo tijdens een ontmoeting met de pers in Soestdijk. De prinses viert vandaag haar 28ste verjaardag.

### Geldgebrek in olieland

NEW YORK. — Het sultanaat Oman heeft een tekort aan liquide middelen ondanks zijn reusachtige olie-inkomsten. Het land is door zijn bankiers gewaarschuwd dat het hun moeilijk zal vallen krediet te blijven geven tenzij men op de uitgaven besnoeit. Dit meldt de New York Times in een voorpaginabericht uit Muscat. De regering van Oman is door haar kwelende liquiditeitspositie in grote verlegenheid gebracht. Men verdient bijna één miljard dollar per jaar om over een bevolking van minder dan één miljoen zielen te verdelen.

### Euson en Nivimissen prijzen Vina del Mar

VINA DEL MAR. — De Antilliaanse zangers Humberto Nivim en Julio Euson hebben op het zestiende festival van Vina del Mar (Chili) de eerste prijzen aan zich voorbij zien gaan, hoewel beiden wel wisten door te dringen tot de finales, met onderscheidelijk Marina en My Girl. Vooral Euson was bijzonder favoriet voor de eerste plaats, die hij tenslotte moest afstaan aan zijn rivale, de Griekse zangeres Elpidia met Love Song. De tweede prijs werd toegekend aan het Franse lied Un enfant peut etre, vertolkt door Anne Marie Godart, en de derde prijs aan de Koreaanse compositie Isleta desierta, gezongen door Tsjoem Hoem-Hi. Het slotfeest van het festival werd bijgewoond door meer dan 25.000 liefhebbers, onder wie de president van Chili, generaal Augusto Pinochet.

## Premier Zuid-Afrika te gast in Monrovia

### Nieuwe doorbraak in zuidelijk Afrika

KAAPSTAD — Premier John Vorster van Zuid-Afrika heeft bevestigd, dat hij vorige week een bezoek heeft gebracht aan Liberia. Hij voerde daarbij uitvoerige gesprekken met president William Tolbert over een betere verstandhouding met Zwart Afrika. Het bezoek vond plaats op uitnodiging van de Liberiaanse president, zo werd gevraagd. Vorsters bezoek aan Monrovia wordt van bijzondere betekenis geacht, omdat Liberia een van de felste critici van Zuid-Afrika is geweest. In betrouwbare kringen meent men te weten, dat de doorbraak, die is bereikt door het bezoek van Vorster weldra zal worden gevolgd door nadere officiële contacten. De Londense Times had eerder gemeld, dat Vorster met zijn minister van Buitenlandse Zaken, dr Hilgard Muller, in het midden van de afgelopen week een geheim bezoek van 24 uur aan Liberia had gebracht. Het blad schreef van betrouwbare zijde te hebben vernomen, dat Vorster president William Tolbert heeft gezegd, dat Zuid-Afrika graag Zuidwest-Afrika (Namibië) zal afstaan, maar dat het rampzalig zou zijn als Zuid-Afrika zich onmiddellijk zou terugtrekken. Volgens de Times was Vorster er zeker van, dat er in Rhodesie een regeling tussen het blanke minderheidsbewind en de negerleiders kan worden getroffen, mits er geen buitenlandse inmenging is van Engeland of andere landen. De Naar verluidt zou het initiatief voor de ontmoeting zijn uitgegaan van Vorster, die de keuze van de plaats van samenkomst aan president Tolbert had overgelaten, aldus de Times. Hun gesprekken hielden een openhartige gedachtenwisseling in over de positie van de negers in Zuid-Afrika, de betrekkingen van dat land met zijn buurstaten en over de toekomst van Zuid-Afrika en Rhodesie, aldus de Times. Vorster zou zijn bezoek aan Monrovia een hoogtepunt in zijn politieke loopbaan hebben genoemd.

### Wilson nodigt Breznev uit

MOSKOU. — Partijleider Breznev van de Sovjet-Unie heeft een uitnodiging voor een bezoek aan het Verenigd Koninkrijk van premier Harold Wilson aanvaard, zo is zondagavond in gezaghebbende Britse kringen in Moskou gezegd. Een datum is nog niet vastgesteld maar in Britse kring wordt men dat het in de niet te verre toekomst zal zijn. De enige Sovjet-leider die Engeland na de oorlog bezocht was in 1956 Nikita Chroesjtsjev die toen in gezelschap was van premier Boelganin. Premier Wilson keerde zondag in Moskou terug van een bezoek aan Leningrad. Naar verwachting zullen hij en premier Kosygin vandaag een document tekenen over regelmatig politiek overleg op topniveau. Moskou maakte inmiddels bekend dat in het centrale gebied van de Sovjet-Unie in Europa militaire oefeningen zullen worden gehouden. In Britse kring wordt men zijn vreugde over deze aankondiging. De Sovjet-Unie maakt doorgaans pas melding van militaire oefeningen als zij zijn afgelopen en men ziet „de aankondiging dan ook als een gebaar om de Europese veiligheidsconferentie vooruit te helpen.

## Asfalt-finisher uit bocht brug-afrit

### Derde verkeersdode Curacao

WILLEMSTAD — De 28-jarige Nelson Doran is maandagmiddag om het leven gekomen, toen de asfalt-finisher, waarmee hij op de brug-afrit aan Punda-zijde reed uit de bocht vloog, welke hij niet kon nemen. Hij werd ernstig gewond naar het ziekenhuis overgebracht, waar hij vanmorgen rond zes uur overleed. Hij is de derde dode in het verkeer op Curacao. Het ongeval gebeurde omstreeks drie uur. De heer Doran maakte van de brugoprit aan de Punda-zijde gebruik om via het viaduct en de afrit aldaar in de richting van de Concordiastraat te rijden. Als gevolg van de (betrekkelijk) hoge snelheid waarmee hij op de afrit van het Punda-viaduct reed, kon hij een linksomgaande bocht niet maken. De asfalt-finisher reed daarop over de verhoogde berm heen en viel toen op het lager gelegen terrein aldaar, dat dienst doet als parkeerplaats. In zijn val raakte de machine een voorbijrijdende auto en ook een rielersput. De heer Doran is, naar men veronderstelt, van de vallende machine gevallen maar bleef met zijn kleren aan de asfalt-finisher hangen en werd zo in de vaart meegevoerd. De heer Doran liep onder meer fracturen op aan zijn rechter bovenbeen, rechter bovenarm en aan het bekken, een grote snijwond aan de borst en een bloedende wond aan zijn onderlichaam. Hij werd in shock-toestand overgebracht naar het ziekenhuis. Zijn toestand was toen al zorgwekkend. Hij werd opgenomen in de Intensieve care-afdeling. Hij is vanmorgen overleden.

## Projecten

PREMIER EVERTSZ en minister van Welvaart M. Pourier voeren vandaag op Aruba besprekingen met het Bestuurscollege omtrent eventuele projecten welke in het kader van de door minister De Gaay Fortman toegezegde extra steun in Nederland kunnen worden ingediend. Vorige week vond een soortgelijk gesprek plaats met het BC van Curacao en na Aruba zullen ook Bonaire en de Bovenwinden aan de beurt komen. De maatstaven die Nederland aanlegt bij het verlenen van ontwikkelingshulp aan de Antillen zijn bekend. Minister Pourier heeft deze dagen op vragen uit de Staten geantwoord dat Nederland niet meer in die mate als voorheen het geval was bereid is geld te steken in infrastructurele projecten evenmin als men er voor voelt sociale projecten te financieren. Als criterium geldt thans dat alleen projecten worden gefinancierd die blijvende werkgelegenheid verschaffen. En juist zulke projecten zijn op de Antillen waar er van een industriële geen of nauwelijks sprake is moeilijk te realiseren. Het project natuurpark Savaneta waarbij van de omgeving van de Christoffelberg en van Knip een recreatiegebied moet worden gemaakt, een karwei waar zo'n 250 arbeidskrachten een tijdlang mee bezig zullen zijn, is in feite ook een infrastructureel project. Wij vragen ons trouwens af wat voor projecten eilanden als Bonaire, Statius en Saba kunnen presenteren die beantwoorden aan de nieuwe eisen van Den Haag. Indien zelfs de bereidheid om waterverdamper te financieren niet meer is, al is wat de voornaamste grondstof of hulpstof in tal van industrieën dan wordt het wel moeilijk om het de gulle gevers in Den Haag naar de zin te maken.

Wij zijn het volkomen met de Nederlandse regering eens dat de projecten die in het kader van de Meerjarenhulp worden ingediend, goed voorbereid moeten worden en dat daar in het verleden ondanks alle diensten en departementen die daar mee bezig waren nogal wat aan mankeerde. Maar meestal lag dat aan het gebrek aan expertise op bepaalde vakgebieden waarvoor er lokaal geen deskundigen te vinden waren of over het verschil in waardering voor bepaalde details in Willemstad en in Den Haag. Zo is b.v. het Hel-scholen-project jarenlang gestagneerd en daardoor duurder geworden dan nodig was geweest i.v.m. het gesoebot over het al dan niet goedkeuren van een overkapping voor de klaslokalen. „Het regent op Curacao niet dus dat is niet nodig,” vond men in Den Haag terwijl men daarbij vergat dat de kinderen soms urenleng in de zon zouden moeten wachten i.v.m. het gebrek aan openbaar vervoer en naar school.

Naast het uitlenen van deskundigen in het kader van de technische bijstand bij het voorbereiden van ontwikkelingsprojecten door Nederland zouden de Antillen, b.v. als onderafdeling van het Antillienhuis, over een projectenbegeleidingsbureau in Den Haag moeten beschikken die in voortdurend overleg met de Nederlandse ambtenaren die erover moeten beslissen ertoe zou kunnen bijdragen dat onnodige stagnaties voorkomen kunnen worden. Want met de voortdurende inflatie stijgen de kosten van bouwmaterialen en arbeidslonen met zo'n vaart dat het bedrag dat door Nederland voor een project is goedgekeurd vaak al volkomen irreëel is geworden wanneer het project in kwestie in uitvoering komt. Misschien dat er bij het driemaandelijks overleg tussen de regering hier en in Den Haag ook hiervoor een oplossing kan worden gevonden.

## Ethiopische vakcentrale treedt uit het IVVV

ADDIS ABEBA. — De Ethiopische vakcentrale CELU is uit het internationale verbond van vrije vakverenigingen getreden. In een verklaring zegt de CELU dat de organisatie van de arbeiders in verschillende kampen slechts de eenheid van de arbeiders van de hele wereld kan schaden. Overigens bedankt de CELU het IVVV voor de samenwerking van de afgelopen jaren.







isverkoop bij barcu's oneerlijke concurrentie"

# OPVROUWTJES KLAGEN OVER STRENGERE REGELS

## leningen verdeeld over

### erkoop in nieuwe markt

WILLEMSTAD — „Ik hoef niet meer in de brandende zon, of in de regen te staan. Twintig jaar lang heb ik in de omgeving van de vleeshallen in Punda vis op straat verkocht. De opbrengsten van de nieuwe markt zijn veel beter dan bij visverkoop op straat. De markt is alles overdekt, georganiseerd en veel beter dan op straat. Ik voel mij hier echt thuis." Aldus Angelina Rojer, visverkoopster van beroep, gisteren toen enkele marktvrouwen vroeg hoe het hun bevalt in de nieuwe markt.

De sfeer van de straat ontbreekt hier, maar dat neem ik op de koop toe, want nu koopt iedereen van „hoog tot laag" vis bij de visverkoopster van de „barcu" rechtstreeks aan het publiek. Het is inmiddels gestopt worden, want wij vinden dit een oneerlijke concurrentie jegens ons. De regering moet hiertegen optreden.

De gesprekken is overigens duidelijk gebleken dat de afkeer van de visverkoopsters positief staan tegenover de nieuwe markt. Alleen vond men dat er (nog) geen sfeer is, maar dat is een kwestie van wennen.

mijn vis op straat (bij La... waar ik tientallen jaren zat) verkopen betaalde ik per 25 cent, nu is dit gebracht op 15 cent per maand aan markt... als ziet er hier wel veel frisser... vergelijking op straat voel ik... in een soort paradijs." Deze... zijn van mevrouw Clara... eveneens visverkoopster in... centrale markt. De vis, die... de dag niet kwijt raken, wij... opstaan in de vrieskamer... de markt. Vroeger op straat... wij vaak de vis vooral... tegen spotprijzen van de... zodat wij er niet mee... blijven zitten. Vaak werd de... verkocht tegen veel minder... het zelf hadden inge...

belang behoorde dit tot het... De centrale markt vindt... Soleano is een uitkomst... het kopende publiek, als... visverkoopster.

voor iedereen is overigens... markt een uitkomst. Zo... mevrouw Patricia Constanica... visverkoop van vis veel beter... deze markt heb ik niets... dan schulden," vult een zusje... aan. Het zusje vervolgt:... de opening heb ik nog geen... weet gemaakt. Vanaf zater... waar „boca larga" opgeslagen... niemand wil kopen, daar men... bevoren vis niet zo lekker is... Het verbieden van de... op straat vindt ze een...

latingen  
r. Halley  
wraakt

WILLEMSTAD. — Naar aanleiding... lading van advocaat mr... zou de heer J. zelf hebben... tot het ongeluk welke... overkomen (door een schot... geweer van De P. blind aan... op zijn plantage te Noord... de heer J. het volgende naar... de heer De P. heb ik tegen... aankomst in tot driemaal toe... levering van een boot ter... van 20.000 gulden, terwijl... was dat de boot eerst... niet zijn.

ik hem al 11.000 gulden... — de boot was nog steeds... kwam De P. vragen voor... voor het resterende... van 9.000,—, aan welk... ik voldeed. Dit bedrag zou ik... termijn betalen, in decem... persoonlijk aan mevrouw De... 4.500 gulden, evenwel... mededeling dat de rest zou... van de boot helemaal... op de lange baan schoof, de... van de P. in zijn... naar voren bracht, is uit den... het omgekeerde was het... De P. zijn verplichtingen... op tijd afleveren) niet... tot zover de heer J.

Een andere visverkoopster, die haar naam niet wilde noemen, gaf ronduit te kennen dat de nieuwe markt voor de „kleine man" een grote flop is. Vroeger verdiende ik soms f. 40,— per dag alleen door masbango te verkopen. Hier zijn mijn inkomsten gedaald tot f. 12,— per dag, waarvan ik vijf gulden uitgeef aan melk, brood, limonade, pastechi en andere etenswaren. Vroeger kon ik op de oude markt „cuminda crioyo" krijgen. Maar hier, niets hoor, meneer!

De povere winst was volgens deze vrouw te wijten aan het feit, dat het publiek niet zo graag de markt instapt.

Andere visvrouwen deelden de Amigoe-verslaggever mee, dat de verkoop van vis veel en veel beter is dan die van de straat. Ook waren deze vrouwen het niet eens dat de kleine man niet zo graag de nieuwe markt instapt. Voor iedereen is het een kwestie van wennen, vond men.

„Geef mij liever de oude markt, zegt een marktvrouw, van wie de Amigoe de naam niet noemt, dan dit nieuw ding. Daar kon ik van alles verkopen, van groente en fruit tot honden en poezen toe. Hier verkoop ik slechts koffie. Ik voel mij hier echt niet op mijn plaats. Bovendien zijn er veel te veel regels hier. Het mag niet meer, dat wij koffie in kopjes verkopen. Nu moet het in „sanitaire cups," die direct na gebruik weggegooid moeten worden. Deze cups kosten geld, terwijl wij de kopjes konden wassen. De oude markt was honderd maal beter dan deze. Hier word ik vaak op mijn vingers gekikt door de marktmeester, die soms vindt dat mijn spullen er niet zo hygienisch uitzien. En terecht. Tijdens het Amigoe-bezoek bleek dat deze vrouw ondanks het feit dat men in uniform, en in „cups" koffie aan het publiek verkoopt, zij die na gebruik ter plaatse in een emmer wast, waarin duidelijk koffieresten te bespeuren waren. Bovendien heeft deze dame een vergunning om bananen en groente te verkopen, maar zij brengt alleen koffie aan de man en nog in een stand waar zij niet eens thuis hoort.

**Vijftig jaar**

Anders is het gesteld met mevrouw Maria Calorina (71 jaar oud en reeds zo'n vijftig jaar marktvrouw) Hier in de nieuwe markt is het duizend maal beter. Het publiek komt hier meer en meer.

**Ged. Christiaan uit de politiek**

WILLEMSTAD — Gedeputeerde E. Christiaan zal bij de eilandsraadverkiezingen welke op 25 april op Curaçao gehouden worden niet voor komen op de lijst van een van de deelnemende politieke partijen. De heer Christiaan die in 1971 op de lijst van de MASA stond, maar zich na een breuk in deze partij samen met de heer H. Henriquez als „onafhankelijke" opstelde in de eilandsraad, deelde de Amigoe gisteren mee dat hij uit de actieve politiek gaat.

De heer Henriquez zou naar de Amigoe vernomen heeft een verkiesbare plaats krijgen op de lijst van de NVP-U. De partijraad van de NVP-U moet in de komende weken echter nog vergaderen over de samenstelling van de verkiezingslijst.



Visverkoop op straat: sfeertje maar wel minder hygienisch.

meer kopen. Dit omdat alles wat wij nu verkopen tijdens de verkoop in bijzijn van de koper gewogen wordt. Alleen vind ik het vervelend dat ik — ondanks het feit — dat ik om een vaste plaats hier gevraagd heb, ik deze tot nu toe niet gekregen heb. „Momenteel verkoop ik groente en fruit voor een Chinees, die even weg is."

In de oude markt verkocht ik vis, maar nu ga ik mij hier toeleggen op de verkoop van groente en fruit. Het koperspubliek heeft vertrouwen in de markverkoopster, omdat wij nu medisch gekeurd worden, alvorens ons een plaatsje wordt toegewezen."

Mevrouw Carolina vond echter dat men wel iets moet doen aan het kostelijke gedeelte van de markt waar men groente en fruit verkoopt daar indien het regent de mensen, de spullen en de markt nat worden.

**Slagers**

Ook de slagers in de nieuwe markt hebben geen klachten. De verkoop vindt men is ruimschoots gestegen. „Alles ziet er zo hygienisch uit, het lijkt wel alsof ze in een botica staat. Mensen, die men vroeger niet in de oude vleeshallen zag, komen nu bij ons kopen. De sfeer hier is veel beter dan dat van de oude vleeshallen. Alles is hier stofvrij, en je hebt geen vliegen. Hetgeen het koperspubliek stimuleert vlees hier te betrekken. Deze markt moest veel eerder gebouwd zijn, want echt, de verkoop is

drastisch vooruit gegaan," zeggen de slagers Jardinier en Martina.

Trouwens ook de marktbezoekers hadden tijdens het bezoek van de Amigoe niets anders dan „lor over" voor de nieuwe markt.

## Onderhandelingen bijna afgerond cao-hospitaal

WILLEMSTAD — De onderhandelingen tussen de vakbond van verplegend personeel CBV en het hospitaalbestuur over een nieuwe cao voor de werknemers van het St Elisabeth-ziekenhuis zijn bijna afgerond. De laatste punten welke nog behandeld moeten worden zijn de eis van de vakbond om de bereikte voorzieningen alleen te laten gelden voor het cao-personeel en inspraak bij belangrijke beslissingen.

Het bestuur van het hospitaal stelt zich op het standpunt dat de cao-voorwaarden in principe moeten gelden voor het gehele personeel en zoekt naar alternatieven om dit te bereiken terwijl toch gelijktijdig het werk van de vakbond om de werknemers te organiseren en hun belangen te behartigen wordt gerespecteerd. Vandaag zou over dit punt verder worden onderhandeld.



Drukke op de nieuwe markt.

## Ant. groep gaat bedrijfskleding exporteren

WILLEMSTAD — Pas nu is bekend geworden dat een groep Antilliaanse zakenlieden Luco n.v. in november van het vorig jaar, vooruitlopend op een vestigingsvergunning, die eerst-daags wordt verwacht, een bedrijf in Centro Commercial Antilia heeft geopend voor het vervaardigen van bedrijfskleding. Deze kleding waarvan de stoffen voornamelijk worden betrokken uit de EEG-landen, is bestemd voor de export naar deze landen, het Caribische gebied en voor de lokale markt. Men is ertoe overgegaan om de stoffen uit de EEG-landen te betrekken vanwege het feit dat de stoffen daar goedkoper zijn en omdat men slechts 2 1/2 procent invoerrechten moet betalen. De groep die geheel uit Antilliamen bestaat, heeft zonder overheidssteun een bedrag van f. 150.000,— in het bedrijf geïnvesteerd en pleit thans voor algehele vrijdom van invoerrechten. Normaal is het zo dat in de bedrijfskledingsector 4 1/2 procent aan invoerrechten op stoffen worden geheven.

Het bedrijf heeft twaalf dames in dienst genomen, die na een opleiding van twee maanden nu geheel zelfstandig de bedrijfskleding kunnen vervaardigen.

In een commentaar deelde bedrijfsleider Wilfred (Papa) Lucia de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee, dat men goede hoop heeft dat het bedrijf een goede toekomst tegemoet gaat. „Wij zullen de bedrijfskleding voornamelijk exporteren van de EEG-landen en andere landen die bij ons kleding willen betrekken. Obk de lokale markt kan bij ons terecht. Sinds 1 januari draait het bedrijf op volle toeren. Nederland en de overige EEG-landen staan zeer positief hiertegenover en wij verwachten op korte termijn een redelijke afzet van onze bedrijfskleding", aldus de heer Lucia.

## AANNAMESTATIONS

voor al Uw

## Kodak Films

en alle andere merken films, t.w.:

ARUBA:  
EL LOUVRE

Havenstraat 7

BONAIRE:  
CENTRO  
LA LINDA

Breedestraat  
Kerkweg

CURACAO:

ALEX  
BOEKHANDEL SALAS  
CARIBBEAN AUDIO SUPPLIES  
EL LOUVRE  
EL LOUVRE  
EL LOUVRE

de Ruyterkade - Punda  
Wilhelminaplein - Punda  
Gomezplein - Punda  
Breedestraat 3 Punda  
Fokkerweg 76, Salinja  
Hoek Columbusstraat/  
Wilhelminaplein  
Suffisantweg 58  
Marine Basis Parera  
Breedestraat - Otrabanda  
Breedestraat - Punda  
Strada, Caracasbaaiweg  
Handelskade

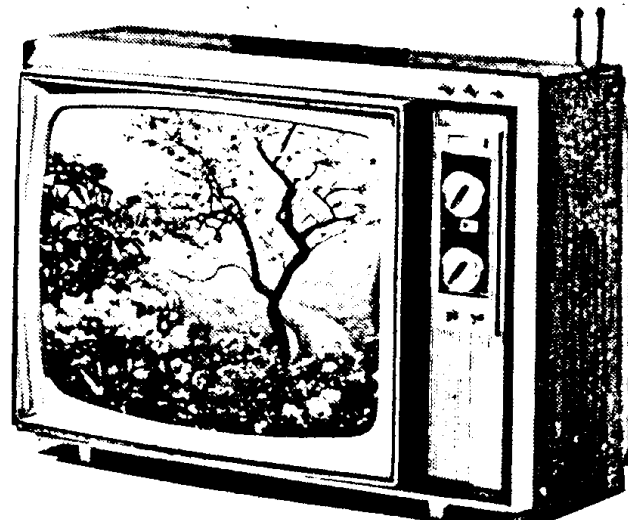
ST. MAARTEN:  
DONCHER'S PHOTO STUDIO



- \* EERSTE KLAS KWALITEIT
- \* VAKWERK
- \* SNELLE SERVICE

## Win deze schitterende RCA kleuren televisie door Kodak kleuren films te gebruiken!

U hoeft alleen Uw naam en adres te schrijven op de binnenkant van Uw lege doosjes Kodak kleurenfilms en deze te deponeren in de daarvoor bestemde bus bij El Louvre.



18" kleurentelevisie met remote control, t.w.v. f. 1.250,—

Denk aan kleur, denk aan Kodak Film. Maak al Uw foto's, dia's en films met Kodak kleurenfilms en doe mee aan deze grandioze loterij.

De trekkingen vinden plaats op Aruba en Curaçao via Tele-Aruba, vrijdag 21 februari 9 uur, en via Tele-Curaçao, vrijdag 21 februari 9 uur. De namen van de gelukkige winnaar op Aruba en Curaçao worden tevens bekend gemaakt in de lokale dagbladen. Tot 21 februari kunt U nog Uw lege doosjes inleveren.



Kodak kleurenfilms (Kodachrome, Kodachrome II, Ektachrome Cine en Dia films) zijn overal verkrijgbaar.

Op Aruba: EL LOUVRE in de Havenstraat  
Op Curaçao: EL LOUVRE Salinja en Breedestraat, of Chez Gomez

El Louvre is alleenvertegenwoordiger voor Kodak films en camera's op Aruba, Bonaire en Curaçao.

TE KOOP GEVRAAGD

representatief

WOONHUIS

in goede buurt.

Inlichtingen:



Pietermaai 18

Telefoon 13624 of 12375

TE HUUR OF TE KOOP GEVRAAGD

gebouw

van minimaal 600m2 geschikt voor kantoor en magazijnruimte.

Inlichtingen



Pietermaai 18 - Telefoon 13624 - 12375



# Burgerlijke stand

**WILLEMSTAD. — GEBOREN:** 2 nov. Norman Hart; 14 jan. Chanferon Chirino-Morales; 10 jan. Alexandra Rodriguez-Ponte de Costa; 8 jan. Rashid Abdol-Khan-Tromp; 15 jan. Julissa Balinge-Cristiaan; 7 jan. Chamary Paulina-Rosaria.

**ONDERTROUWD:** 15 jan. Gilbert Pauli en Anna van Zandwijk; Hubert Maduro en Maxima Werleman; Edison Beker en Erna Martina; Virgilio Adriana en Elsa Castillo; Elario Oleana en Leandrina Valerius; Gilberto Gonçalves Mao en Rubia Dorsiel; Ramon Schoonewolf en Aafra Gout; Elio Borgschot en Mirna Hanze; José Julian en Myrna Henry; Hubert Leito en Erna Maduro; Gerrit Petronilla en Meredith Nivillac; Jaime Córdoba en Suzette Ines; Richard Nicolaas en Ivonne Margarita; Mirzo Inecia en Marelva Decaster. George Gumbs en Edler Winklaar; Servino Pietersz en Leocadia Martina; Oswin Lochan en Else-Mary Dortalina; Enrique Palm en Ignalida Juliana.

**GETROUWD:** 14 jan. Richard Fabias met Mildred Soleana; 15 jan. Humphrey Eidsen met Claudia Blijd; 16 jan. Richard Corsen met Carinne Donker.

**OVERLEDEN:** 1 jan. Augusta Catanho ds Silva-Rodrigues Jardim (79 jr). Antonio Martina (55 jr) en Siro Leito (47 jr); 3 jan. Alma Hanley-Richardson (69 jr), Alejandra Raphaela (62 jr) en Claris Vanblarcum (58 jr); 5 jan. Ernesto Margarita (63 jr), Francisca Mangue-Colina (101 jr), Petra Clemente (82 jr); 9 jan. Lucina Reina-Petronilla (71 jr); 10 jan. Shurwin Apostel (2 jr); 11 jan. Rómulo Grigorje (74 jr); 10 jan. Dolan Haseh (14 jr); 11 jan. Jenelyn Lopez Penha (28 jr), Lucia de Gorter-Madara (81 jr), Lucia de Jong-Mambi (92 jr) en Victor Angelista (74 jr); 10 jan. Cornelis Alberta (90 jr); 13 jan. John Meyer (62 jr); 12 jan. Carlo Ricardo (65 jr); 13 jan. Wilbert Doran (26 jr) en Wilso Abdala (56 jr); 14 jan. Emelie Kwarts-Pieternella (60 jr); 16 jan. Ven Ng (59 jr); 8 jan. Shuwendle Windster (één dag); 12 jan. Johannes Eidsen (88 jr); 13 jan. Edwin Lewis (54 jr); 14 jan. Catharina Albertoe-Rosari (91 jr); 15 jan. Valeska Hoyer (zes dagen); 16 jan. Lizette Vicesza (10 jr); 17 jan. Hortencia Dovalie (91 jr) en Maria Olario-Funda (79 jr); 18 jan. Cleotilda Muzo (74 jr); 19 jan. Cornelis Heemskerck (66 jr), Edgar Cannister (43 jr) en Elizabeth Zimmerman (89 jr); 21 jan. Teofflo Hodge (77 jr) en Angelina Rosalina-Balentin (73 jr).

**WILLEMSTAD. — GEBOREN:** 5 jan. Maruja Steenmeijer-Luijke; 4 jan. Adino en Adiel Martina-Sille; 30 dec. Nadesca Isidora; 4 jan. Charity Witten-Neuman; 31 dec. Roosmarie Clotada; 4 jan. Raily Carolina-Rondei; 29 dec. Evan Balentina-Tomaz; 31 dec. Ursa de Boer-Remor; 5 jan. Monique Nectar-Adamus; 4 jan. Sheldon Conep; 5 jan. Osmel Juliana-Buenaventura; 6 jan. Bryan Matthew van der Tuik; 7 jan. Lubienka Albertsz-Felipa; 2 jan. Ellen Sande-Randklev; Clifton Duinkerke-Villareal; 4 jan. Thimo Brans-Rutgers; 3 jan. Nadhira Latina; 4 jan. Edwigis de Camps; 25 dec. Aaron Pikeri; 3 jan. Juri Kooyman-Kusters; 23 dec. Michelangelo Semeleer; 8 jan. Jeffrey Jones-Hodge; 7 jan. Dianara Rooi-De Sousa; Marvin Niles-Sweeney; 9 jan. Saresca Nicolaas-Elizabeth; 6 jan. Shurendy Mongen; 4 jan. Godfrey Volk; 3 jan. Melfried Comenencia; 8 jan. Bryan Koeiman;

Irving Eugenia-Tomasa; Richard Thode-Skoop; 9 jan. Gregory Thode-Magdalena; 31 dec. Farley Noor; 9 jan. Selene Rafaela-Lugo; Hundty Bicenta; 4 jan. René Rekondie-Horton; 8 jan. Niesherdy Ricardo-Cijntje; 1 jan. Carla Thomas; André Spencer; 7 jan. Lysna Theodore; Leendert Gonzalez; 31 dec. Ernest Arnaud; 29 dec. Darrel Gosepa; 9 jan. Derel Martina-Epistola; 8 jan. Cheraline Liket-de Jongh; 3 jan. Husette Lourens; 9 jan. Maaike Bakker; Thérèse Fraai-Carlo; 13 jan. Garrison van Grieken-Jamanika; 11 jan. Henry Stomp-Ramones; Magali Curiel-Maduro; 12 jan. Egbert Lacroes-Thompson; 9 jan. Maurette Rosentijn-Rooi; 14 jan. Marianne Rosenhart-Mone; 8 jan. Yolanda Richardson-John; Noraida Leoncio; 9 jan. Miguelangela Principaal-Isenia; 2 jan. Gregory Melfor-Martinez; 11 jan. Jacqueline Lindeborg-Marlin; 5 jan. Ericson Zimmerman-Zimmerman; 7 jan. Jeanine Emerencia; Sandra Kwidama-Fransinet; 11 jan. Bryan Chance-Job; Anthony Berkemeyer-Wolsink; 10 jan. Milanchela Does-Winklaar.

**ONDERTROUWD:** 8 jan. Rupert Williams en Monica Dixon; Thilvio Bruno en Magna Job; Frido Sillie en Petra James; Winston Demei en Geertuida den Ouden; Winston Frodin en Victorine Ponit; Erwin Hato en Viola Seferina; Donald Conet en Marelva Seferina; Romans Manuela en Symboline Loyd; Ludwig Ellensburg en Virginia Manuela; Roberto Pinedo en Maria Steba; Edward Tweebloom en Dianna Tromp;

**WILLEMSTAD. — GEBOREN:** 4 febr. Vannetty Raphaela-Fecunda; 6 febr. Melvin Nahr; 4 febr. Lutsel Reina; 31 jan. Jeannette Elizabeth; 29 jan. Richenel Doran; 31 jan. Marisela Ursellita, Angelique Osepa; 3 febr. Gilmar Joen; 5 febr. Jurette Cijntje-Bazoer; 3 febr. Lucien Chirino; 4 febr. Sharella Salesia-Flemming; Joachim Rasmijn-van der Hout; 7 febr. Clarina Bollee-Liezenberg; 5 febr. Luxanne Job-Toppenberg; 6 febr. Zaira Pinedo-Desman; 3 febr. Free Maduro-Jantij; 4 febr. Gideon Susanna-Andrea, Carl Anita-Windster; 3 febr. Natiza de Lanol-Elisa; 4 febr. Janice van Langeveld-Cecilia; 27 jan. Ingeborg Prins-Valezuela; 2 febr. Mari-Christine Parisius-Waridie; 1 febr. Mario Regina, Aislin Martina; 4 febr. Raylison Delando, Maria Winkel-de Jongh; 3 febr. Robert Hunziker-Coy, Roberto Juliana-Frans; 5 febr. Marc-Anthony Hoeve-Pieters Kwiers; 2 febr. Angeline de Palm-Thomas; 31 jan. Chalton Cijntje-van den Berg; 30 jan. Nadjeska Henriques; 28 jan. Fung Kung Ng-Chiu; 31 jan. Marisol Sambo-Wawoe; 2 febr. Netaly Firma-Elisa; 26 jan. Shahaira Steenbaar; 3 febr. Robert Doval-Inecia; 31 jan. Sherwin Neuman-Nicolina; 3 febr. Jurien Felipe-Vicesza; 22 jan. Efrén Janga; 25 jan. Solange Isabella-Tomsjansen; 3 febr. Rufried Alves-Kellman, Karin Sprok-Mambi.

**WILLEMSTAD. — ONDERTROUWD:** 29 jan. Ellis Davelaar en Ysabel Santana, Silvio America en Delcidia Reiph; Eric Andrea en Nories Clemencia, Luido Arndell en Eilene Martes, Willem Wooter en Clara Thielman, Edsel Koelman en Helen Mc. Aully, Mario Perret Gentil en Diana De Windt, Barend Boeldak en Melvis Dorothea Hendrik van Daelen en Alma Merlini, Rolando Cristian en Jania Jones.

**WILLEMSTAD. — GETROUWD:** 29 jan. Roque Koeyers met Marjorie Kleinmoedig; 31 jan. Hubert Maduro met Maxima Werleman, Edison Beker met Erna Martina; 3 febr. Edward

Tweebloom met Dianna Tromp, Virgilio Adriana met Elsa Castillo, Frank Lochan met Leocadia Martina; 4 febr. Willy Domacasse met Marie-Louise Provence, Arthur Ostiana met Marvis Servania, Elario Oleana met Leandrina Valerius.

**OVERLEDEN:** 21 jan. James Muller (76 jr), José Leito (78 jr), Martinus Pablo (69 jr); 22 jan. Victor Peterson (87 jr); 23 jan. Petronilla Feliciano-Helder (78 jr); 24 jan. Obdulio Felicia (55 jr) Petra Liberia-Meyer (64 jr); 25 jan. Petra Merien-Regales (67 jr); 26 jan. Mary Leon-Poulina (84 jr), Julia Meyer-Antonio (72 jr); 27 jan. Pieter Lambrechts (79 jr); 28 jan. Maria Faneyte (63 jr); 30 jan. Harry Galmeyer (73 jr), Elenita Richardson-Look (68 jr); 1 febr. Isenia Koko-Osepa (89 jr); 2 febr. Luis Matheeuws (75 jr), Edna Hodge-Richardson (50 jr); 1 febr. Haim Augusta (67 jr), Petronilla Rojer (64 jr).

**GEBOREN:** 25 jan. Chantal Kools-Weldam; 27 jan. Albert Lindo-Charles; 22 jan. Astrid Stuger-Lo-A-Njoe; 26 jan. Freddy Hook-Schreuder; 27 jan. Geronimo Gibbs-Martis; 26 jan. Jadira Soleana-Clarinda; 27 jan. Sharlin Fraai-Lourens; 22 jan. Marro Pietersz-van Santen; 20 jan. Igmarr De Windt-Martina; 28 jan. Nikelson Mingeli-de Windt; 24 jan. Ferdinand Angelica-Kopra; 27 jan. Angele Rama-Martina, Ghiselle Panneflek Wilson; 22 jan. Sharon Christina; 27 jan. Vahid Maduro-Pourrier; 10 jan. Gimena Ignacio; 28 jan. Jovanny Macaja-Cabrera; 24 jan. Yamiella Martina; 29 jan. Jason Sophia-Kinburn; 28 jan. Farisa Perez; 31 jan. Mariana Sambo-Emerencia; 27 jan. Xavier Christiaan Maduro; 1 febr. Ronalmieg Baly-Noojer; 2 febr. William Boekhoudt-Ranis; 31 jan. Nicolaas Tol-Mieloo; 2 febr. Yheizza Sanchez-Leyba; 1 febr. Omar Sanchez-Hato; 29 jan. Melissa Arias-Martel; 25 jan. Neville Quirindongo; 24 jan. Noemi Vrutal, Marlon Meulens; 25 jan. Shahira Concincion; 24 jan. Burt Zimmerman; 28 jan. Frank Pieters-Tijn, Lisette Rojer, Anoushka Prudencia; 29 jan. Germany Noor, Rayna Granville-Kirchner; 28 jan. Angelique Statie-Marson; 25 jan. Shemeline Hoesepha-Paula; 27 jan. Arlene Sambo; 25 jan. Sonaiska Calvenhoven; 22 jan. Luchinella Semeleer; 21 jan. Charlotte Rojas; 20 jan. Earnick Susana; 27 jan. Jizra Engelhardt; 22 jan. Michelangelo Angela-Manuel, Aldemar Wawoe-Faneyte; 20 jan. Milangelo Manuela; 25 jan. Natasja Kleijwegt-Bakker Kramer; 23 jan. Shepherd Hinkel-Ocalia; 22 jan. Merelyn Simmons; 25 jan. Daniela Statie-Simmons; 22 jan. Eugene Saro-Davelaar; 26 jan. David Feunda-Martina; 22 jan. Luigina Dania-Baloriano; 25 jan. Tulio Trouwloot-Foendador, Sharifé Francisca-Tweebloom; 22 jan. Genevieve Gustina; 23 jan. Elviro Janga-Paulina.

**ONDERTROUWD:** 5 februari Lesly Felicia en Melya Arias, Alston Tweed en Elsa Peterson, Pedro Fransinet en Felipa Fanegas, Cecilio Manuela en Olga Henriquez, Victor Diaoen en Francisca Dall, Romaldo Martes en Judith Arrindell Humphrey Bomborg en Ana Matos de Leon, Richard Molina en Mercy Alvarez; Franklin Virginie en Skleken Job, George Elias en Wilhelmina Fontaine, Henry Janga en Cecilia Lichtenberg, Ramires Jamanika en Candida Jansen, Robert Valerius en Sandra Schoobaar, Calixte Daniel en Rutilla Haynes, Jorge Hersilia en Regina Sambo, Jaime Zimmerman en Enid Antonia, Dennis de Cuba en Rose-Mary Herding, Martinus Janzen en Clara Zimmerman, Hendrik Kramers en Imelda van Langeveld.

## INSTITUUT PRAEHEP ARUBA

Den Haag, Rotterdam, Amsterdam, Haarlem, Utrecht, Groningen, Leeuwarden, Hengelo (O), Enschede, Aruba.

## PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN

\* AANVANGSCURSUS (Examen juni '76)  
\* REPETITIECURSUS (Examen juni '75)

Beide cursussen beginnen op  
**WOENSDAG 19 FEBRUARI 1975 OM 18.30 UUR.**

LESLOKALEN: John F. Kennedy-school

DOCENTEN: P. A. J. Gremmer  
Th. G. J. Heemskerk  
G. van der Werf

Voor verdere inlichtingen en aangifte van cursisten:

INSTITUUT PRAEHEP ARUBA  
Secretariaat: Stadionweg 1  
Telefoon 4110.

## Nico Cornelisse imp.

**WILLEMSTAD** — De import van en de groot-tussen- en kleinhandel in wijnen, gedistilleerd en andere alcoholische en niet-alcoholische dranken is een der doelstellingen van Nico Cornelisse imports nv. Het kapitaal daarvan bedraagt vijftig mille, in aandelen van honderd gulden, waarvan er honderd zijn geplaatst. De directie wordt gevoerd door oprichter Nicolaus Ferdinand Cornelisse, die restaurateur van beroep is.

## Nopal Caribe lines

**WILLEMSTAD** — Het verschaffen van diensten van operationele en beheersaard aan, en het optreden als algemeen agent voor scheepvaartbedrijven en scheepseigenaren is één der doelstellingen van Nopal Caribe lines nv. Het kapitaal daarvan bedraagt honderdduizend gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er twintig zijn geplaatst. De directie wordt gevoerd door oprichter Torre Andreas Frimanslund en door Olav G. Henriksen en Bjørn Eidesen uit Oslo in Noorwegen.

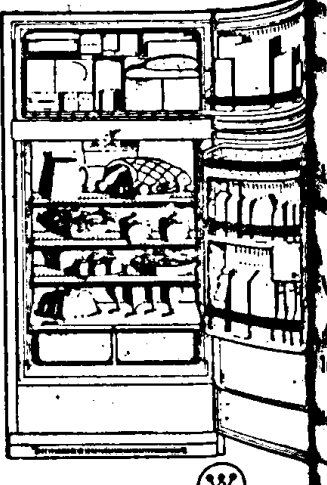
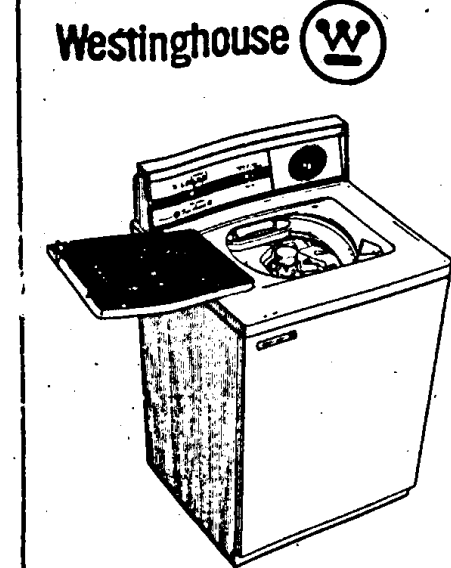
**WILLEMSTAD** — Met ingang van 21 maart 1975 zal, zolang de voorraad strekt, doch uiterlijk tot en met 20 april 1975, naast de gewone frankerzegels van 12, 15 en 40 cent, een serie bijzondere frankerzegels, zogenaamde sociale en culturele zorg-zegels, in dezelfde waarden met toelag van respectievelijk 6, 7 en 20 cent worden uitgegeven. De ontwerpen werden verzorgd door Studio Enschede naar dia's gemaakt door de heer H.J. Nolte, architect B.N.A., te Willemstad, Curaçao.

De geldigheidsstermijn is onbepaald. Frankerwaarden en toelagen: 12+6 cent, 15+7 cent en 40+20 cent. Beschrijving van de voorstelling: 12+6 cent: artistiek snijwerk dienende als rooster en ornament van de ventilatieopening in de toegavel van het Landhuis Bloempot, Zuikertuin-tjeweg 16, Curaçao. 15+7 cent: detail grafsteen van het Portugees-Israëlitische kerkhof op Curaçao. 40+20 cent: ornamenteel gevelsteen van het huis Kuiperstraat 28, op Curaçao.



## You don't just buy Westinghouse You invest in Westinghouse

Get back the best kind of dividends:  
lasting quality and dependability for years to come.  
You can't beat that kind of investment for your money.



VISIT OUR SHOWROOM

**UNICON**  
Fergusonstraat 41 Tel. 350

## CASA BRION CASA BRION CASA BRION

CASA BRION, bo muebleria ta invita bo cordialmente pa un mira mueblesnan nobo cu a caba di jega.

- Set di comedor di teak mesa 6 stoel cu buffet
- Cama pa baby
- Kashi pa baby
- Juniorbed cu matras
- Bunkbed cu matras
- Wandmeubels
- Set di sala Canades sofa cu bar
- Buffet aparti

Casa Brion ta muebla bo cas cu mueblesnan distinto, y "BO MESTER DI UN MILLION PA BO CUMPRÁ NA CASA BRION."



Madurostraat 10  
Phone 1300-3091

## GEEN TIJD OM TE

Geen probleem  
Bestel wat U lekker  
bijkomt

AIRCONDITION  
BAR-RESTAURANT

**HONG KONG**

Tel.: 2966  
SINDS TIEN JAREN  
TOP-RESTAURANT  
ARUBA



# Where to go where to dine and where to entertain yourself

**DRIVE-IN**  
February 18  
at 8.30 p.m.  
**CANTINFLAS**  
**"EL EXTRA"**  
COLOR-2.00 ALL AGES

**Surfside restaurant**  
Just across the street from Talk of the Town and right on the beach is Ike Cohen's beautiful new Surfside restaurant... known as "the best place on Aruba to watch the sun set". Specialties of the house include steaks and seafood as well as a wide variety of American favorites. Happy hour is from 5:30 to 6:30 daily with live entertainment and all drinks at a special Happy Hour price. Dancing from 6 pm to 11 pm

**TUESDAY:**  
5.00 p.m. to 6.00 p.m.:  
MANAGER'S COCKTAIL PARTY in the RED Parrot Dining Room.  
6.00 p.m. to 6.30 p.m.:  
sunset HAPPY HOUR at the Pelican Bar.  
6.00 p.m. to 6.30 p.m.:  
LLOYD & THE JAYS will entertain at the Pelican Bar Terrace.  
7.00 p.m. to 10.00 p.m.:  
Dinner in the Red Parrot Dining Room.  
7.00 p.m. to 12.00 a.m.:  
Dinner on the Pelican Café.  
9.30 p.m. to 1.00 a.m.:  
LLOYD & THE JAYS will keep the party swinging and shaking with their exciting dance music.

Vanavond gezellig gaan eten?  
Morgen een zakenlunch?  
Dan naar  
**ASTORIA**  
San Nicolas - Tel. 5132  
CHOW STEAK KOW  
SUBGUM WONTON  
SPECIAL CHOW MIEN  
YOUNG CHOW FRIED RICE  
FILLET ASTORIA SPECIAL  
AMERICAN STEAK  
CHICKEN A LA KING  
**ASTORIA**  
iedereen graag terug

**Holiday Divi aruba**  
"TONY DAROW"  
&  
"ANITA ORTEZ"  
till Febr. 16th  
**PALM BEACH ROOM**  
Showtime 8.00 & 10.00 p.m.  
dancing with  
CESAR LOPEZ ORCHESTRA  
El Toro Lounge  
Dancing till 2.00 a.m.  
Music by CARMELO HEYER  
and EL MATADOR TRIO  
SALON INTERNACIONAL  
Now open for your late  
snacks from 11 p.m. - 2 a.m.

**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**  
FREEMAN SISTERS  
Diablo Room  
Midnight Show  
Rembrandt Room  
9.00 p.m. show  
LITO ESCARSO  
Orchestra  
&  
DEDHALAVI  
Combo  
For reservations:  
Call our maître D' Donald ext. 2384

February 18 thru 20  
at 8.30 p.m.  
**"EVEN ANGELS EAT BEANS"**  
Bud Spencer  
Giuliano Gemma  
COLOR-3.00



**WILLEMSTAD** — In het Curo- programma Stukken van kopstukken brengt Pauline Goudsmit vanavond tussen acht tot negen uur de thriller „De bovenste flat” van Henry Sles. Deze handelt over New York als stad welke haast te groot is om je in te voelen en groot genoeg om eenzaam kapot te gaan. Het is een stad welke ook groot genoeg is voor Sles om er in de eenzaamheid zijn thriller te laten spelen.



# Strafvermindering voor "Tien van Carabanchel" Leger bekrachtigt rouw aan Franco

MADRID — Het Spaanse dagblad Ya, stem van de machtige r.k.-kerk in het land, heeft zondag de strafvermindering voor de "tien van Carabanchel" — vakbondsleiders en een priester-arbeider — begroet als een stap die de groeiende politieke spanning zou kunnen verminderen. Tegelijkertijd schaarde de Spaanse orde van advocaten zich achter de veel gehoorde eisen tot amnestie voor politieke gevangenen en een herziening van de beperkende politieke wetten volgens welke de 10 werden veroordeeld.

Het hooggerechtshof verminderde zaterdag de vonnissen van de communistische vakbondsleider Marcelino Camacho, de priester-arbeider Francisco García Salvé en acht anderen, die veroordeeld waren tot gevangenisstraffen van twaalf tot 20 jaar wegens pogingen tot het organiseren van onwettige stakingen. De straffen werden met meer dan twee derde verminderd en vier gevangenen werden vrijgelaten. Het hooggerechtshof heeft een prachtig voorbeeld gegeven van gematigde toepassing van de bestaande wetgeving", aldus Ya. "Dit zou een goed beginpunt kunnen zijn voor matiging die zozeer nodig is op dit ogenblik".

Wekenlang werd Spanje getroffen door een golf van politiek geïnspireerde stakingen, demonstraties en campus-onrust. De agitatie leidde tot een scherpe reactie van rechts.

## Harde lijn

Generaal Angel Campaño, commandant van het belangrijke eerste militaire district, waaronder Madrid valt, waarschuwde in een zaterdag bekendgemaakte toespraak dat de strijdkrachten niet ijdel zouden toezien als "ondermijnende elementen" zouden pogen het 36 jaar oude regime van generaal Franco ten val te brengen. Hij waarschuwde voor "verborgen verlangens naar revolutie" en zei: "Het leger is van het volk en voor het volk, maar niet voor de mensen die ondermijnende activiteit plegen". Een andere volging van de

harde lijn, Jose Utrera Molina, die lid van het kabinet is als Franco's tweede man in de Nationale Beweging, de enige toegestane partij, zei in een rede dit weekende in Bilbao dat de ondermijnende activiteit groeit. "Wij zijn bereid en vastbesloten te vechten, waar en hoe dan ook. Hij voegde er echter aan toe dat de regering bereid is tot hervormingen.

De Spaanse orde van advocaten deelde na een bijeenkomst van het bestuur mee "in het hoogste belang van de samenleving" te hebben besloten de regering te vragen om een algemeen pardon van Franco voor politieke gevangenen, uitgezonderd voor degenen die veroordeeld zijn wegens geweldadigheden. De orde zal de regering voorts vragen "wetten en verordeningen in te trekken inzake verboden en straffen die niet langer noodzakelijk zijn in het huidige stadium van politieke ontwikkeling". De 10 van Carabanchel (genoemd naar de plaats waar de meesten van hen gevangen zaten) werden veroordeeld op grond van een wet waarbij elke niet toegestane vereniging illegaal is verklaard. Het hooggerechtshof bepaalde dat de 10 schuldig waren aan het behoren tot een illegale vereniging, de "comisiones obreras", de ondergrondse werknemers vertegenwoordigers. Het verklaarde echter dat de vonnissen werden verzacht daar niet was bewezen dat de 10 "leiders" van de illegale vakbonden waren.

## Grote smokkelbende in Algerije opgerold

ALGIERS. — De Algerijnse politie heeft een belangrijk resultaat geboekt in de strijd tegen de verdovende middelen. Na een onderzoek van twee maanden nam zij 3.100 kg hasjies in beslag, ontmantelde zij drie netten van handelaars, arresteerde zij 99 personen en legde zij beslag op 48 voertuigen en een jacht. De waarde van de buit aan verdovende middelen wordt geschat op 20 miljoen Ant. gulden, onder de gearresteerde personen bevinden zich 16 Nederlanders. Hun identiteit is niet bekendgemaakt.

De hoofdcommissaris van politie van Algiers, Semmache, vertelde tijdens een persconferentie dat de handelaars gebruik maakten van Marokko en Algerije om West-Europa en Amerika van hasjies te voorzien. De Algerijnse politie kon de slag slaan in samenwerking met speciale Europese diensten die via bemiddeling van Interpol was ontstaan. Zij vreest wel dat de handelaars nu ook Algiers hebben gekozen als doorvoerstation voor verdovende middelen.

De leeftijd van de gearresteerde personen ligt tussen de 20 en de 35 jaar. Naast de 16 Nederlanders zijn er 23 Italianen, 10 Densen, 10 Engelsen, 10 Marokkanen, 9 Amerikanen en Canadezen, 6 Zwitsers, 4 Fransen en 3 Duitsers. Van de 99 arrestanten verblijven er nog 90 in de gevangenis. De handelaars waren actief in de volgende landen: Algerije, Marokko, Frankrijk, België, Nederland (Rotterdam en Amsterdam), Tunesië, Italië, Zwitserland en Duitsland.

## Rechter in V.S. doodgeschoten

LOUISA (virginia) — Een man kwam gisteren een rechtszaal in de Amerikaanse plaats Louisa binnen, richtte zijn geweer op de rechter en schoot hem dood. Met een volgend schot verwondde hij de sheriff.

Het incident gebeurde op een moment dat er een rechtszitting gaande was. De schutter een man van in de twintig, wist in de verwarring te ontkomen. Het is niet bekend waarom hij de aanslag heeft gepleegd.



WILLEMSTAD. — In verband met het gouden kloosterfeest van zuster Margaretha Schellens bij de Zusters van Schijndel is afgelopen zondag in Huize Sint Jozef bij wijze van experiment een reünie gehouden gecombineerd met een bezinningsdag van de oud-leerlingen van de St Jozefschool te Pietermaai. Ongeveer 65 oud-leerlingen waren er present en zij luisterden onder meer naar een inleiding door pater Rudy Josepa O.P. over de rol van de christelijke vrouw in de gemeenschap, terwijl pastoor M. Brada O.P. 's middags sprak over het matriarchaat en daarna voorging in de Eucharistieviering. Aan het slot van deze dag werd van alle kanten om een herhaling gevraagd. Bekend was namelijk, dat onder de oud-leerlingen wensen in deze richting leefden. Het ziet er naar uit, dat er nu een commissie zal komen, die jaarlijks een dergelijke dag zal gaan organiseren. De betrokken school heeft in het verleden al een oud-leerlingencommissie gehad, welke La primavera heette. Het experiment wordt als een succes ervaren. Bij de foto: een beeld van deze gecombineerde, gezellige en ernstige bijeenkomst.

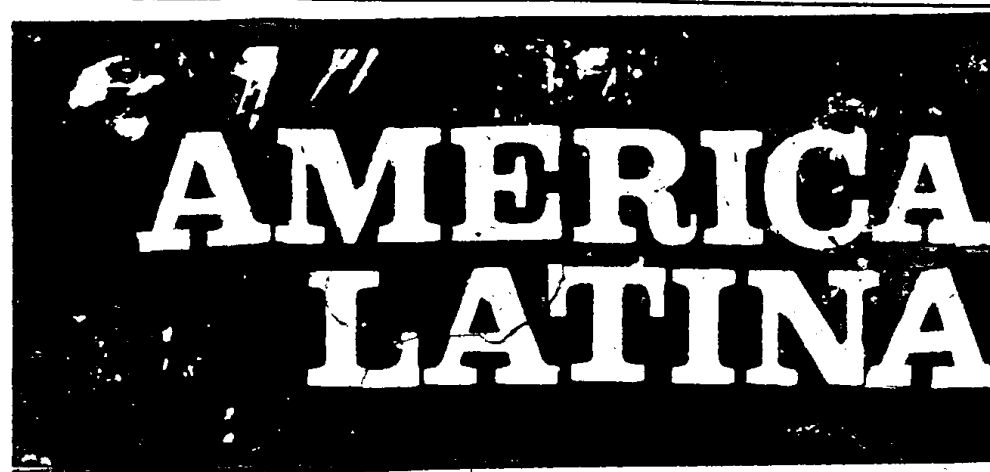
## Amerika verliest bases in Turkije

NEW YORK — Turkije treft voorbereidingen om enkele of alle Amerikaanse bases op zijn grondgebied geleidelijk te sluiten, nu het Amerikaanse congres de militaire hulpverlening aan Ankara heeft stopgezet. Dit heeft de minister van Buitenlandse Zaken, Melih Esenbel, in een vraaggesprek met het Amerikaanse weekblad Newsweek verklaard.

Volgens de minister beschikt Amerika op Turks gebied over ongeveer 20 afzuster- en volgstations als onderdelen van een waarschuwingstelsel voor een eventuele aanval. Met de sluiting zou al over enkele dagen kunnen worden begonnen. Esenbel noemde de Amerikaanse hulp geen gunst voor Turkije. "Voor 90 miljoen dollar — een armzalig bedrag volgens de huidige maatstaven — krijgen de VS en de NAVO een van de voordeligste koopjes op veiligheidsgebied ter wereld", aldus de Turkse minister. Volgens hem waren bepaalde Amerikaanse congressleden niet goed geïnformeerd dan wel hadden zij zich schuldig gemaakt aan een onverantwoord beslissing die het verdedigingsstelsel van het gehele westen in gevaar bracht.

De bewindsman verklaarde dat zijn land niet geïnteresseerd is in hulpprogramma's die aan voorwaarden zijn gebonden. De Amerikaanse hulpmissie zou dan ook moeten vertrekken. Turkije was echter niet van plan zich uit de navor terug te trekken of een niet-aanvalsverdrag met de Sovjet-Unie te tekener

ORANJESTAD — Ten Landskantore heeft de minister van Financiën Efraim de Kort maandagmiddag de heer Don Mansur beëdigd als president-commissaris van de Bank van de Nederlandse Antillen.



BUENOS AIRES — Generaal Alejandro Lanusse heeft het stilzwingen, dat hij sedert de terugkeer van het peronisme in acht had genomen in 1973 voor het eerst verbroken voor de verklaring, dat alleen het Argentijnse volk over zijn toekomst kan beschikken. Hij onderbrak zijn vakantie om gehoord te worden door een congrescommissie over eontracten welke onder zijn bewind zijn gesloten tussen de overheid en een particuliere onderneming, waarin de ex-minister van Economische zaken Jose Gelberd belangen heeft.

MANAGUA — De ministers van Defensie van Midden Amerika zijn in de Nicaraguaanse hoofdstad bijeen geweest voor een conferentie over de migratie-problematiek en de geweldpleging in de grensstreken. Besloten is de verbanden tussen de landen onderling te gaan verbeteren in de grensstreken.

PONTE NOVA — Na twee jaar gevangenen gezeten te hebben wegens een moordaanslag, welke hij bekend had is de Braziliaan Jose Raimundo Gonçalves op vrije voeten gesteld nadat hij bij een herziening van de zaak vrijgesproken was van het misdrijf. Hij was veroordeeld tot achtien jaar. Hij verklaarde de bekentenis te hebben afgelegd omdat hij vijf dagen lang gemarteld was en geen eten had gehad. Inmiddels is de werkelijke schuldige aangehouden.

HAVANA — Om voor de prijs van 1976 van Casa de las Americas in aanmerking te kunnen komen, moet een boek de problematiek van de Latijnsamerikaanse vrouw behandelen. Zo is besloten door de schrijvers die deelnamen aan de bijeenkomst in Casa de las Americas. Dit gebeurt in het kader van het Jaar van de Vrouw.

SAN JOSE — De presidenten van Nicaragua en Costa Rica, generaal Anastasio Somoza Debayle en Daniel Oubier zijn van mening, dat de regeringsleiders van Midden Amerika op zo kort mogelijke termijn bijeen moeten komen om van gedachten te wisselen over de Middenamerikaanse gemeenschappelijke markt. De beide presidenten zijn in de grensstreek tussen hun landen bij elkaar geweest. Van Costarikaanse zijde werd de president van Nicaragua de absolute verzekering gegeven, dat Costa Rica zich niet zal mengen in de interne aangelegenheden van Nicaragua.

De ex-president van Colombia Carlos Lleras Restrepo is van mening dat het belachelijk is wanneer de bevolking van Colombia en die van Venezuela overgaan tot vijandelijke daden tegenover elkaar. Hij blijft van mening, dat een akkoord tussen beide landen over de continentaal-plat-kwestie mogelijk is. Hij meent verder dat de Colombianen zich eindelijk moeten afvragen of er aan Venezolaanse zijde niet bepaalde vooroordelen leven ten opzichte van Colombia, welke niet met de werkelijkheid overeenstemmen.

LA PAZ. — In het Boliviaanse departement Potosi dreigen zo'n vierhonderdduizend campesinos in moeilijkheden te geraken als gevolg van het verloren gaan van hun oogst na de zware regenval en de vorst van de laatste weken. Zij hebben op de regering om noodmaatregelen gevraagd; onder meer in de vorm van belastingverlaging. Zij verklaren dat hun per capita inkomen per jaar op het ogenblik twintig dollar bedraagt. Volgens Prensa Latina gebruikt generaal Hugo Banzer de campesinos als een tegenwicht tegen de opstandige mijnwerkers. Zo heeft hij laatst gedreigd de boeren in te zullen zetten

in de mijnstreek, toen daar stakingen aan de gang waren.

GUATEMALA-STAD. — De commissie op hoog niveau, welke bezig is met het weer tot leven roepen van de Middenamerikaanse gemeenschappelijke markt is aan zijn twaalfde vergadering begonnen. Volgens de commissie wordt een der belangrijkste obstakels gevormd door het feit dat in een zo'n betrekkelijk klein gebied vijf verschillende regeringen het voor het zeggen hebben. Verschil van mening is er onder meer over het buitenlandse investeringsbeleid; Nicaragua en El Salvador zijn tegen restricties, de andere staten willen over de buitenlandse investeringen wel controle houden.

CARACAS. — Een FAO-functionaris heeft in een lezing voor Fedecamaras in Caracas verklaard, dat de stijging van de suikerprijs op de wereldmarkt het gevolg is van een terugval in de suikerproductie en van een grotere vraag. In de V.S. en andere landen hebben de importeurs de prijs in de afgelopen twaalf maanden verviervoudigd. De grotere vraag komt door de groei van de wereldbevolking en door de groei van het inkomen van de wereldbevolking.

SAN JOSE. — De politie tast in het duister over de identiteit van degenen, die een aanslag hebben gepleegd tegen het gebouw van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Costa Rica. Er werd slechts materiële schade aangericht. Al geruime tijd kwamen er bedreigingen binnen tegen B.Z. Zo heeft president Daniel Oubier verklaard.

PAPOPAYAN. — Een particulier Colombiaanse vliegtuig is tijdens het vliegen over het gebied van Cauca in het zuid-oosten van het land vanaf de grond met een mitrailleur beschoten. Het vliegtuig werd echter goed aan de grond gezet tijdens een noodlanding. Er waren sporen te zien van de beschieting. De piloot verklaarde, dat hij op de grond een groep mannen had gezien, maar verder kon hij niets concreets meedelen. De geheime politie heeft later bekend gemaakt, dat men het vliegtuig heeft beschoten in de bestrijding van de handel in verdovende middelen. De drie inzittenden wisten te ontkomen. Zij moeten cocaïne in hun bezit hebben gehad.

PANAMA-STAD. — De Amerikaanse magnaat Eli Black, die onder meer de grote man is van het Amerikaanse bananen-concern Chiriqui-maatschappij in Panama is in New York onder mysterieuze omstandigheden om het leven gekomen toen hij van de vijfde verdieping van een gebouw viel. Volgens de familie had Black last van druk, welke op hem werd uitgeoefend in een perscampagne in Panama tegen hem.

CARACAS. — De Venezolaanse minister van het Mijneuzen, Veletín Hernández Acosta, heeft zich positief uitgelaten over recente verklaringen van de president van de Wereldbank McNamara. Deze heeft gezegd, dat het niet de olie-exporterende landen zijn op wie alle schuld geladen kan worden voor de huidige inflatie, maar dat de geïndustrialiseerde landen daar verantwoordelijk voor zijn.

SANTO DOMINGO. — De lusteren van het Dominicaanse radio-programma Onda Musical, gepresenteerd door omroeper Hector Mendez, hoorden plotseling de omroeper zeggen: hulp, hulp. Ik word ziek, een dokter a.u.b., help me. Mijn hoofd, mijn hoofd. Artsen in het ziekenhuis in de buurt reageerden onmiddellijk, zodat de omroeper, beter bekend als Cacao, snel geholpen kon worden aan de hersenbloeding, welke hij tijdens de uitzending kreeg.

## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50

tot **10** woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

## Te koop aangeboden CURACAO

FORD F-600 Dumptruck 1970 heavy duty 6 m3 Dual-Pump. Tel. 12392 vanaf 8 a.m. t/m 4.30 p.m.; na 4.30 tel. 55261.

FORD F-600 Dumptruck 1970 heavy duty 6M3 Dual-Pump, tel. 12392 di 8 a.m. pa 4.30; despues di 4.30 tel. 55261.

TOYOTA Celica ST wit 1/2 jaar oud met radio en stereo cassette f. 6500,-. Tel.: 79204 na 6.00 uur p.m. Admiraalsweg 6.

WEGENS vertrek: 1 zitkamer ameublement bestaande uit sofa, twee fauteuils en kloosterfael, 1 ijskast Westinghouse (twee jaar oud), 1 dressoir (ladekast), 1 opklapbaar divanbed, enkele schemerlampen. Telefoon 35607 tussen 09.00 en 12.00.

WEGENS vertrek Austin Mini 1000 bouwjaar '71 wandmeubel, tel. 24887.

AUDI 100LS 1970 km.stand 74.000 f. 2.900,-. Kaya Naiguatá 2 (Matancia), tel. 44826.

VOLKSWAGEN 1200 bouwjaar 1972 cash fls. 3100,-. Abrahams 106. Gedurende de morgen.

TOYOTA naaimachine f. 250,-; keukentafel f. 10,-; babywandelwagen f. 50,-; 3 m. lange cocosmat f. 20,-; bankstel f. 250,-. Ilandweg 8, Gr. Kwartier na 6 uur.

RONDE eetkamerfael, porchet, hangmat, rolschaatsen, boekenrekje, kaptafelje met lamp, diverse wandlampjes, waterski's, draagbare radiopickup en bandrecorder. Tel. 38139.

PANAMA-STAD. — De eerste verjaardag van de ondertekening van een akkoord tussen de V.S. en Panama, waarmee het overleg over de Kanaalkwestie weer vloet kwam, is in Panama onder meer herdacht met hoofdartikelen in de verschillende kranten en met verklaringen door de sterke man, generaal Omar Torrijos en de kanselier Juan Antonio Tack. Gewezen werd op de snelle ontwikkeling van het huidige overleg tussen beide landen, waarin men een teken ziet, dat er echt schot in zit. Gesproken wordt over een definitief akkoord binnen tien weken, hoewel Omar Torrijos zich niet wil binden aan een tijdsbeperking.

BUENOS AIRES. — Het plaatsen van de provincie Misiones onder federaal toezicht en de versnelling in het proces voor de verkiezingen in dit gebied, zijn voor de politieke waarnemers een test case voor de positie van de rechtvaardigheidsbeweging oftewel het Peronisme. Sinds het Peronisme aan de macht terugkeerde, heeft men in een aantal provincies moed ingrijpen en federale machthebbers moeten aanstellen. Mocht het Peronismewinnen in Misiones, dan kan dit de mogelijkheid beïnvloeden dat men vóór 1977 — de eigenlijke verkiezingsperiode — besluit tot het houden van algemene verkiezingen.

CARACAS. — Volgens de voorzitter van de commissie welke de corruptie bij de overheid moet onderzoeken, Romulo Henriquez, blijven de machten, die op een oneerlijke manier zich verrijken met staatsgelden buiten schot, ondanks de talrijke publikaties over corruptie en malversaties bij de overheid. De klachten, welke namelijk publiek worden, betreffen doorgaans onbelangrijke figuren. De machten hebben er echter zorg voor gedragen dat degenen, die van hun corruptie afweten, bang gemaakt zijn en hun mond niet durven openen. Romulo Henriquez verklaarde, dat ongeveer 35 miljoen dollar indertijd werden terug verkregen van degenen, die onder dictator Perez Jimenez zich oneerlijk hadden verrijkt; verder werden er de nodige corruptie figuren vervolgd, maar het gebeurde ook, dat het hooggerechtshof de hoogte van de boete verlaagde.

BARRANCABERMEJA. — Tijdens een staking in de Colombiaanse stad Barrancabermeja is het tot ongeregelde gekomen tussen stakers en politie. Er raakten zeker vier agenten gewond. De staking heeft ten doel van de centrale overheid bepaalde voorzieningen los te krijgen, omdat het stadsbestuur niet over voldoende geld beschikt.

BANKSTEL zonder tafeltelevisie, gordijnen. Beziichtigen van 8-11.30 a.m. 1.30-4. Tel. 79178 - Ibisweg 1.

1 TWEEpersoonsbed. Kleur style-Luis XV. Informatie Tel. 35469.

BOEKENREKJE, hangmat, wieg, exclusieve luxe wandlamp, ingebouwde bar, keukentafel, kruk, dressoir, lage ronde salontafel, vloerkleed, ameublement, stalen porchet, Rooseveltweg 536. Hato.

VOLKSWAGEN stationwagen 1600. Mgr. Verrietweg 7, tel. 24887.

## Personeel gevraagd CURACAO

GEVRAAGD: meisje, goed tot 3, donderdag en zaterdag 1.30. V. Engelenweg 21A inwonend.

## Te huur aangeboden CURACAO

TOT eind april 1975 gemeentewoonhuis bij het Spaanse Wapen. Tel. 53228 na 18.00 uur.

## Diversen CURACAO

WIE helpt onze leerling bibliotheekboeken, leeftijd 6 tot 53289 17.00 — 19.00 uur.

IN ruil 3 slaapkamer bij woning in rustige buurt. Tel. 53228 na 18.00 uur.

## Te huur gevraagd CURACAO

HUIS met 2 slaapkamer tuinhuis voor klein gezin. Tel. 53228 na 18.00 uur.

ONGEMEUBILEERD Huis f. 100,-; ongem. tuinhuis ongem. appartement. Tel. 43228 na 18.00 uur.

## Te koop aangeboden ARUBA

LAND 6000 m2 and house St. Eustatius on Rosemary Contact: Mr. Sonny Cranston Eustatius, Mr. Anselmo Rosemary Maarten, Taxi no. 74, Mr. Cranston, St. Anthonybergweg Nicolaas, Aruba.

PONTIAC Ventura 350 c.c. steering brake, airco, v.w. AM-FM radio, 25.000 km. 1 jaar oud, z.g.a.n. Panamast. 4, tel. na 6.30 p.m.

AIRCO (G.E.) 9.000 BTU 1 jaar oud. Tel. 8236, Morgesweg 94A. Na zes uur.

HUISHOUDELIJKE inboedel cuarima 134.

## Te huur aangeboden ARUBA

UNFURNISHED house at Morgesweg 53, beautiful view, 1 bedroom, 3 bedrooms, patio and Information: call 6067 from 9.00 p.m.

## Te huur gevraagd ARUBA

FURNISHED house with bedrooms for one year. Tel. etx. 222.

## Personeel gevraagd ARUBA

MAID needed at least one week. Regular pay, hot references needed, autobus during day. Montaña 13.



# Russische bond niet akkoord met Manilla

# Tine Zwaan gegadigde voor wereld team tennis

Tegenover de redelijke verdiensten, staan echter vrijwel geen sociale voorzieningen. Reden waarom Tine Zwaan naar Nederland is teruggekeerd, toen zij last kreeg van een tennisarm. Het kostte haar meer dan tweeduizend gulden reisdig. Als masseur Van Breukelen haar snel genoeg weer fit krijgt, reist Tine op 3 maart weer naar de Verenigde Staten om daar aan de resterende vijf toernooien deel te nemen.



## Happy red letter day

**L&B Rare Scotch Whisky**

## Sport in het kort

**SAN DIEGO** - De Amerikaanse Francie Larrieu heeft zaterdagavond tijdens internationale indooratletiekwedstrijden in San Diego haar eigen wereldrecord op de mijl op 4,29,0 gebracht. Dit is zelfs 0,9 seconden beter dan het openluchtrecord van de Italiaanse Paola Cacchi-Pignati. Als tussentijd op de 1500 meter liet de 22-jarige Californische 4,09,9 afdraken, eveneens een nieuw indoorwereldrecord. Het oude record stond pas sinds vrijdag met 4,10,4 op haar naam. Sterk in San Diego was verder de 3,56,4 van Filbert Bayi (Tanzania) op de mijl voor de Nieuwzeelander Walker (3,56,9). Het hoogtepunt tijdens de wedstrijden in Oklahoma City was de hoogtesprong van Dwight Stones, die voor de derde maal in een hal de 2,27 meter bedwong, een evenaring van zijn wereldrecord.

**STUTTGART** — De Westduitse atlete Annegret Richter heeft zaterdag in Stuttgart voor de tweede keer binnen een week het indoorwereldrecord op de 60 meter verbeterd. Zij kwam tot 7,1 sec. Christine Krause werd tweede in 7.3 sec.

Tijdens dezelfde wedstrijden bracht de Westduitse Rita Wilden het wereldindoorecord 200 meter op 23,4 sec. Anneteg Richter werd in 23,5 sec. tweede. Beide dames hadden met een tijd van 23,6 seconden het wereldrecord in hun bezit.

**BVS huldigt  
de leden**

***Beide keepers moeten geblesseerd veld verlaten***

# Real Rincon wint met min.score van Sunt

**WILLEMSTAD.** — Deze dagen hebben vijf hoofdkommissen der belastingen het feit herdacht, dat zij 25 jaar geleden als tijdelijk hulpkommissen in overheidsdienst traden. Het zijn de heren Virgilio J. Capri-corne, Francisco L. Helleman, Juan A. Tromp, Nazario M. Maria en Glauco Isebia, die hier samen met enige collega's en familieleden worden vereeuwd.

## Bon. voelt zich gepasseerd

Na de rust vuurde Goito Winklaar (Real) enige afstandsschoten op het doel van Sunt, waarvan er twee de doelpalen raakten. Bij een van de aanvallen verwondde keeper Valentijn (Sunt) zijn vinger, zodat hij vervangen moest worden door Felix Cecilia, doch even voordat Valentijn het veld verliet, moest hij de bal uit het net vissen, door een penalty, veroorzaakt door Erwin Cado: 1-0 voor Real.

In de 85ste minuut maakte Sunt bijna een goal uit de enige hoekschop door een fraaie kopbal van Erwin Cado. Gelukkig voor Real Rincon stond keeper Trinidad op zijn plaats. De wedstrijd werd alléén geleid door scheidsrechter Aubrey Sealy. De twee grensrechters kwamen niet opdagen.

# Kees Verhoef officieus wereldkampioen marathon

**ROTTERDAM** — Kees Verhoef, van Hellas uit Utrecht, is zondag in het sportpaleis Ahoy bijna een minuut onder het officiële indoor-record marathon gebleven van de Amerikaan Ken Young. Ruim een jaar geleden liep Young de 42.195 meter binnenshuis in 2 uur 41 minuten en 29,9 seconden. De vijfde jaarstudent sociale wetenschappen uit Utrecht had voor zijn meer dan 200 rondjes op de wielerbahn van het sportpaleis Ahoy 2 uur 40 minuten en 37,8 seconden nodig. Tijdens de recordloop waarvan het slot werd bijgewoond door 2000 toeschouwers, die waren gekomen voor de basketbaltopper Transol RZ — Punch, verbeterde Verhoef en passant nog zeven officiële wereldrecords, namelijk 15.000 meter (56 minuten 56 seconden), 20.000 meter (1 uur 15 minuten 57 seconden), 25.000 meter (1.34.56), 30.000 meter (1.53.55), 6 mijl (36.41,4), 10 mijl (1.01.01,6), 15 mijl (1.31.35).

Verhoef, lid van de Utrechtse vereniging Hellas werd in zijn poging gesteund door clubgenoot Jan de Hollander, die de eerste 20 km meeleefde. De Hollander, die kort voor de loop in het sportpaleis nog had deelgenomen aan een wedstrijd over 9000 meter voor de crosscompetitie van het district West I van de Koninklijke Nederlandse Atletiek unie, bleef wel in de baan om Verhoef bij een inzinking te steunen. Dat bleek niet nodig want alleen in de laatste twintig van de in totaal ruim 219 ronden van 192 meter, had de nieuwe wereldrecordhouder te kampen met een lichte inzinking.

Het is mij erg meegevallen maar dat zeg je natuurlijk altijd wanneer het goed is gegaan, was het eerste commentaar van Verhoef. Problemen met de warmte en luchtvochtigheid heb ik niet gehad.

Kees Verhoef was verder van mening dat een recordpoging zoals hij gedaan heeft, voor herhaling vatbaar is. Echter niet in wedstrijdverband. De baan is daarvoor eenvoudig te klein en het stuk waarop je moet lopen te smal.

De Utrechtse chirurg Strikwerda, die Verhoef medisch begeleidt heeft, was van tevoren bang geweest dat het lopen op de houten baan grote problemen voor wat de conditie van de voeten betreft zou geven. Die angst bleek echter ongegrond. De opmerkelijk fitte Verhoef kon na zijn recordloop ongeschonden voeten laten zien. Tijdens het laatste gedeelte van zijn poging werd Kees Verhoef enthousiast gesteund door ruim 2000 toeschouwers, die in de avonden de basketbalwedstrijd Transol RZ – Funch bijwoonden.

Kees Verhoef, die vorig jaar juli in de Rotterdamse marathon als tweede Nederlander een reis naar de klassieke marathon van Athene verdiende, start daar op 6 april weer in een wedstrijd over 42 kilometer en 195 meter, het langste officiële loonnummer dat de atletiek kent.

**BUENOS AIRES.** — De Argentijn Guillermo Villas heeft de training hervat nadat hij wegens een maagkwaal twee maanden rust heeft moeten houden. Villas denkt volgende maand in het toernooi van River Plate weer te kunnen spelen.

## Engelse voetballeague: Zwarte dag voor Everton

LONDON — Everton heeft zaterdag een zwarte dag beleefd. Niet alleen verloor de club uit Liverpool de leiding in de Engelse eerste divisie doordat Stoke City 2-2 speelde tegen Wolverhampton Wanderers, maar Everton werd ook uit het toernooi om de Football Associationcup geworpen door tweede divisieduc Fulham. Everton verloor dit duel voor de vijfde ronde met 1-2. Fulham, dat vier wedstrijden tegen Nottingham Forest moest doorworstelen om zeker te zijn van een plaats in die vijfde ronde, nam na een kwartier door Viv Busby de leiding. In de 52e minuut maakte Roger Kenyon weliswaar de gelijkmaker, maar Busby stond opnieuw klaar om de illusies van Everton te vernietigen. Bij Fulham speelde recordinternational Bobby Moore een magnifieke partij.

Ook de derde klasser Peterborough United — historisch

Ook de derde klasser  
Peterborough United — historisch  
gezien een cupfighther — zorgde voor  
een verrassing. FC Middlesbrough  
moest een 1-1 toestaan en nu is een  
„replay” nodig om te beslissen welke  
club de zesde ronde bereikt. Een van  
de favorieten voor de beker, Ipswich  
Town, werd bijna gewipt. Tot twaalf  
minuten voor het einde stond de ploeg  
van Bobby Robson met 1-2 achter  
tegen Aston Villa. De Ierse  
international Bryan Hughton deed in  
de 78 minuut en de 83 minuut de  
balans toch naar de andere kant  
doorslaan (3-2).

— In de kwartfinales speelt Ipswich  
nu tegen de winnaar van Derby  
County Leeds United. Dit laatste duel  
werd zaterdag afgelast en staat  
nu voor dinsdag op het programma.  
De winnaar van Peterborough —  
Middlesbrough speelt tegen Birmingham

werd met 1-1 na een voorsprong van  
de elfde minuut.

## Huldiging uitblinkers van AVB-competitie

ORANJESTAD. — Vanavond zullen er tijdens de eerste voetbalwedstrijd om de "Copa Cronica Deportiva" om acht uur in het Wilhelminalstadion tussen Estrella en Sportboys, drie voetballers worden gehuldigd in verband met hun bijzondere prestaties in de afgelopen competitie. Yubis Richardson, van Dakota, zal een prijs krijgen als de beste doelman; Sonny Tromp, van Bubali, als de meest waardevolle speler en Dechi Bislip, van Estrella, als goolgeetter met zijn 13 gemaakte doelpunten.

## Huldiging uitblinkers van AVB-competitie

ORANJESTAD. — Vanavond zullen er tijdens de eerste voetbalwedstrijd om de "Copa Cronica Deportiva" om acht uur in het Wilhelmustadion tussen Estrella en Sportboys, drie voetballers worden gehuldigd in verband met hun bijzondere prestaties in de afgelopen competitie. Yubli Richardson, van Dakota, zal een prijs krijgen als de beste doelman; Sonny Tromp, van Bubali, als de meest waardevolle speler en Dechi Bislip, van Estrella, als goaletter met zijn 13 gemaakte doelpunten.

## Tiburones en Temica winnen bij softball

**KRALENDIJK.** — Als voorbereiding op de officiële softballcompetitie 1975 waren er in het afgelopen weekende twee vriendschappelijke wedstrijden tussen Los Tiburones en Excelsior, Bonaire Petroleum/Paktank en Ternica. Los Tiburones won met 15-9 van Excelsior, terwijl het nieuwe negental van BP/Paktank het onderspit moest delven tegen Ternica 28-11. In de laatste inning noteerde Phelipe Winklaar van Excelsior een homerun op zijn naam, met Rudy Jacobs op het tweede honk. De winnende werper voor Tiburones was Ervi Bernabela en de verliezende Robert Martis. BP/Paktank had twee homerunners: Freddy St Jago en Boy Bourier.



Pocket camera  
convenience  
with built-in flash  
performance.

**Vivitar's**  
new pocket  
Point'n Shoot  
602 has a  
built-in flash.

at  
your quality camera dealer.

**Poolchand's**  
Dept. 48

Tel. 12798

**CUTTACK**. — De Internationale Tennisfederatie (ITTF) heeft zijn afschermingsbeleid tegen de vijftien landen die geen toelating tot de wereldkampioenschappen tafeltennis hebben gekregen, voortgezet. Het congres van de ITTF te Bombay heeft besloten om over het land India. Dit besluit is een gevolg van het verlangen daartoe bij de Europese landen. Wel werd bekendgemaakt dat de heer Ramanujan, voorzitter van de bond, verslagen bij de vergadering voor de in de functie van voorzitter van de ITTF.

Sommigen is dat de afwijking van de gevoelens van de wereld in de affaire. De huidige voorzitter van de ITTF, Roy Evans uit Engeland, wordt herkozen voor een termijn van twee jaar.

## TE KOOP

an Julianadorf, Alexanderweg 15

# WOONHUIS

pas geveerd, 3 slaapkamers  
meidenkamer, was- en berghok  
2 badkamers, groot erf met  
diepwell.

**Int.: tel. 77267**



Peter Creutzberg, als camaraman van NOS op Bonaire:

# Ik weiger ook maar een negatieve film over de Antillen te maken



zout werd aandacht geschonken. „Het worden gezellige films om naar te kijken”, aldus Peter Creutzberg, „want ik weiger ook maar een negatieve film te maken over de Antillen.

\*\*\*\*\*  
BOGOTA. — De Venezolaanse kanselier Ramón Escovar Salom heeft gezegd, dat het aankondigde gesprek met zijn Venezolaanse collega niets vreemds is, omdat onze beide landen vrienden van elkaar zijn.



WILLEMSTAD. — In de vergadering van S.E.L. Maduro & Sons Schouwburgweg vond gistermiddag een dopingsplek van het eerste team van „DEPORTE”, een sportclub onder redactie van de heren de Jongh, Eddie Martina en Maduro. De doping — met Ammonium — werd verricht door de Zenaïda Geerman (sportlerier van '75), Edie Bailey en Schouwburgveld (zie foto).

\*\*\*\*\*  
BOGOTA. — De Colombiaanse kanselier heeft meegedeeld, dat korte termijn de aankondiging van verwachten is, dat Colombiaanse diplomatieke betrekkingen met Nederland hervatten.

## Mariana-eilanden willen aansluiting bij Amerika

GUAM. — De Verenigde Staten hebben een procedure in werking gesteld die hun, te zijner tijd, het eerste grondgebied sinds 1917 zal opleveren. Op Guam werd zaterdag een akkoord getekend dat van de noordelijke Mariana-eilanden in de Stille Oceaan een gemeenbest maakt. Met het verdrag komt een eind aan twee jaar onderhandelen. Het verdrag moet echter nog worden geratificeerd door het bestuur van de Mariana's, de 13.000 bewoners van de eilanden, het Amerikaanse congres en de president.

De noordelijke Mariana-eilanden bestaan uit een ketting van 17 eilanden, ongeveer 2.500 km ten zuiden van Japan in de Stille Oceaan. Samen met nog vijf andere gebieden in Micronesië vormen zij het beheersgebied van de Pacific dat sinds 1947 onder mandaat van de Verenigde Naties staat. De Mariana's hebben een belangrijke strategische betekenis. Een van de eilanden, Tinian genaamd, was thuisbasis voor Amerikaanse vliegtuigen die de atoombommen afwierpen boven de Japanse steden Hiroshima en Nagasaki.

de Amerikaanse rechters. Volgens ambassadeur Williams, die namens Amerika de onderhandelingen leidde, wordt de volledige status van gemeenbestand vermoedelijk bereikt in 1980.

## AMERICA LATINA

### Ford binnenkort opnieuw op reis

WASHINGTON. — President Ford overweegt mogelijk in april een reis naar Europa te maken, waarbij hij verscheidene landen zal bezoeken. Dit is in regeringskringen te Washington vernomen. Men verwacht dat de president o.a. naar Engeland, Frankrijk en West-Duitsland zal gaan, terwijl hij ook een uitnodiging van president Tito van Joegoslavië heeft ontvangen. Voorts zal Ford, naar men verwacht, in oktober of november gehoor geven aan een invitatie die hij verscheidene maanden geleden uit Peking heeft gekregen. Als leider van de Republikeinse fractie in het Huis van Afgevaardigden was hij in 1972 met een afvaardiging uit het congres in China. Dit gebeurde na het eerste bezoek van de toenmalige president Richard Nixon.

Het laatste grondgebied dat de Verenigde Staten verkregen waren de Maagden-eilanden in 1917. Onder het VN-mandaat heeft Amerika sinds 1947 het beheer gevoerd over de Mariana's en de andere gebieden. Een vertegenwoordiger van de Mariana's in het congres van Micronesië poogde de ondertekening van het akkoord tegen te houden via een gerechtelijk verbot maar het hoogrechtshof van het mandaatgebied weigerde op het verzoek van de vertegenwoordiger in te gaan. Op grond van het akkoord krijgt Amerika recht op bepaalde delen grondgebied van de Mariana's en zorgt het ook voor defensie en buitenlandse zaken van de eilanden. Op Saipan, dat vlakbij Tinian ligt, wil Washington een luchtmachtbasis inrichten en militaire oefenterreinen aanleggen.

Op grond van de status van gemeenbest worden de bewoners van de Mariana's, tenzij zij er individueel van afzien, Amerikaans burgers. Ze betalen inkomstenbelasting aan de regering van de Mariana's maar komen met juridische geschillen voor

CARACAS. — De Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez heeft in een boodschap bij gelegenheid van de 161ste verjaardag van de Slag van La Victoria een dringend beroep op nationale eenheid gedaan omdat alleen op deze manier Venezuela echte economische onafhankelijkheid kan verkrijgen. De toespraak was gericht tot de jeugd. Hij legde de nadruk op de mogelijkheid tot ideologisch pluralisme, dat de aanhangers van verschillende ideologieën met elkaar verbindt in het echte nationale bewustzijn. Volgens hem is echter de jeugd, die meent dat de structurele veranderingen met geweld en met kracht gerealiseerd moeten worden, bezig met een steriel offer, een nutteloos offer, dit is volgens de president ook een verrader, een zich overgeven aan een vrijheids-masochisme, welke geen enkele horizon opent, maar wel de nationale horizon verkleint.

BOGOTA. — De katholieke kerk van Colombia heeft in een verklaring van kardinaal Anibal Muñoz Duque als voorzitter van de bisschoppelijke commissie voor het gezin de abortus-praktijk afgewezen. Aangekondigd werd dat de katholieke kerk zich zal verzetten tegen een wetsontwerp tot legalisering van de abortus. Dit wordt een aanslag op de ziel en de waardigheid van het Colombiaanse volk genoemd. Gewezen wordt op de taak van de staat om de zwakken te beschermen, terwijl de overheid de taak heeft de fundamentele rechten van de mens te verdedigen en te bewaken.

BOGOTA. — De katholieke kerk van Colombia heeft in een verklaring van kardinaal Anibal Muñoz Duque als voorzitter van de bisschoppelijke commissie voor het gezin de abortus-praktijk afgewezen. Aangekondigd werd dat de katholieke kerk zich zal verzetten tegen een wetsontwerp tot legalisering van de abortus. Dit wordt een aanslag op de ziel en de waardigheid van het Colombiaanse volk genoemd. Gewezen wordt op de taak van de staat om de zwakken te beschermen, terwijl de overheid de taak heeft de fundamentele rechten van de mens te verdedigen en te bewaken.

BOGOTA. — De katholieke kerk van Colombia heeft in een verklaring van kardinaal Anibal Muñoz Duque als voorzitter van de bisschoppelijke commissie voor het gezin de abortus-praktijk afgewezen. Aangekondigd werd dat de katholieke kerk zich zal verzetten tegen een wetsontwerp tot legalisering van de abortus. Dit wordt een aanslag op de ziel en de waardigheid van het Colombiaanse volk genoemd. Gewezen wordt op de taak van de staat om de zwakken te beschermen, terwijl de overheid de taak heeft de fundamentele rechten van de mens te verdedigen en te bewaken.

CARACAS. — De militaire en burgerlijke autoriteiten in Venezuela willen zich niet uitspreken over het ontdekken van een kampement van guerrillastrijders in oostelijk Venezuela, waarover de dagbladen in grote opmaak melding hebben gemaakt. Reeds eerder werd ook melding gemaakt van een andere soortgelijke verblijfplaats van guerrillastrijders. Zoals bekend zagen onlangs 23 oud-guerrilleros kans de gevangenis in Caracas te ontvluchten.

SAN JOSE. — Vertegenwoordigers van de Caribische landen komen in maart in Mexico bijeen voor bestudering van het plan van Mexico en Venezuela om een Latijnsamerikaans economische systeem (SELA) op te richten. Zo is van officiële zijde in San José vernomen.

ROSAYO. — In een gevangenis in het Argentijnse Rosayo zijn acht vrouwelijke gedetineerden om het leven gekomen bij een brand. Aan de brand ging een groot tumult vooraf in de gevangenis. Over de oorzaak van de brand zijn geen mededelingen gedaan.

BOGOTA. — Een verscheidene verbod voor twee maanden aan het blad Noticiario Santa Fe wordt uitgegeven door het Colombiaanse radiostation. Dit gebod wegens het publiceren van berichten over de recente bankstakingen welke volgens de overheid niet de feiten overeenstemden. Het eerste keer, dat onder het bewind van president Alfonso López Michener een dergelijke straf wordt opgelegd aan een publiciteitsmedium.

BUENOS AIRES. — De politie van Argentinië houdt rekening met de mogelijkheid, dat de activiteiten van de stadsguerrillabeweging gaan nemen. Dit leidt men af uit berichten van de stadsguerrilla's, die al enkele aanslagen zoals verleden week op ondernemingsdirecteuren, die al enkele haalde malen was bedreigd, het kantoor van een credit instelling overvallen. Daarbij werd een agent dood geschoten, een andere ernstig aan toe.

MEXICO-STAD. — Ondanks diplomatieke breuk tussen Mexico en Chili houdt Mexico de mogelijkheid open voor kredietverlening, onder het bewind van Allende toegezegd; het gaat hierbij om een bedrag van twintig miljoen dollars.

LIMA. — De voorlopige balans van de ongeregeldeheden in de Peruviaanse hoofdstad is: ongeveer 100 doden en een materiële schade van ongeveer driehonderd miljoen dollars.

Ondertussen is het leven weer normaal geworden in Lima, hoewel leger nog steeds uitdrukkelijk aanwezig is met tanks op strategische punten van de stad. Ook werd het gehele sportprogramma van het weekend afgebroken door de communistische partij heeft besloten gingen van de hand gewezen worden bindingen hebben gehad met opstandige actie. Volgens de communisten zit de CIA van de VS achter. Volgens het blad El Comercio heeft men vermoedelijk een grote leiders van de gewelddadige plunderingen te pakken gekregen het personeel van de krant heeft 31-jarige man gepakt, die onder staat ingeschreven als student in 1966 tot 1973 in Chili geweest onder het Allende-bewind. Ook dit blad legt een verband met C.I.A.

CARACAS. — In de Venezolaanse staat Monagas is het tot een opstand gekomen tussen leger en burger. Een groep guerrillastrijders, die bekend als La Verdad, de brand bevalen zich in dit gebied te verband met een opsporingsactie van de 23 uit de gevangenis ontslagen ex-guerrillastrijders.

### Films over muziek-instrumenten, zout, karko's en BOT

KRALENDIJK. — „t Gesproken woord maakt de film dood, met beeld en geluid moet je alles kunnen uitbeelden”, zo ziet Peter Creutzberg de film. Hij was vorige week op Bonaire om tussen zijn werkzaamheden in Colombia enkele filmpjes te maken voor de Nederlandse Televisie. Voor Bonaire had men vier onderwerpen gekozen: muziekinstrumenten, t bereiden van karko, zout en de Bonaire oil-terminal (BOT).

Peter Creutzberg, van huis uit bioloog, begon al gauw na zijn studie met filmen. In 1948 kreeg hij de kans om als bioloog naar Suriname mee te gaan met een wetenschappelijke expeditie van het Aardrijkskundig genootschap. Van die tijd af dateert zijn liefde voor Suriname en het filmen. Nadat hij enige jaren visserij-bioloog geweest was voor de Engelse regering in West-Afrika, en daar een paar bijzondere mooie reisfilms gemaakt had, werd hij in 1954 door de Sticusa gevraagd om in Suriname een filmgroep op te zetten. Hij bleef zes jaar in Suriname en heeft veel mensen opgeleid, die nu nog de kern van de Surinaamse televisiestichting vormen. In Suriname maakte hij zijn eerste films. Een film, die veel aandacht in Nederland kreeg en hem bekendheid gaf was „Geveugelde verovering”, een film waarin hij de aanleg van een vliegveldje in beeld brengt in het Surinaamse oerwoud. Van zijn film „Wij Surinamers”, een onderwijsfilm werden meer kopieën gemaakt dan van enig andere film. In 1962 vertrekt hij, weer in opdracht van de Sticusa, naar Curaçao. Voor het onderwijs in Nederland maakte hij de film „Oke, Aki Antillas”. In deze tijd maakte hij ook de bekende film „Te aworo”, in opdracht van de Antilliaanse regering. Deze film werd verspreid over de ambassades.

In 1968 kreeg Peter een opdracht van het eilandgebied Curaçao. De opdracht luidde: „Een film maken die de vriendschap voor Curaçao kan versterken of vernieuwen”. Een ruime opdracht, vond hij zelf, een opdracht waar hij ook niet goed raad mee wist. Vandaar dat hij Boeli van Leeuwen vroeg het script voor hem te schrijven. „Corso” is een pure film. Er wordt bijna niet ingesproken. Het enige wat gezegd wordt is „Zit die vent daar nog, verdomme”. Toch zit er een verhaal in. Corso werd in 1968 bekroond met de Nederlandse staatsprijs.

#### Naar Colombia

In 1968 werd hij door Nederland in het kader van de ontwikkelingshulp naar Colombia gestuurd. In Colombia had men zijn film „Wij Surinamers” gezien en men had hem in Nederland gevraagd om les te geven op het Instituut Colombiano Desarrollo social. „Alles was hier leuk en aardig”, aldus Peter, „maar geen van de adviezen werd opgevolgd”. Hij schreef naar Den Haag hierover, wat hem zeer kwalijk genomen werd door het instituut. Het resultaat was dat hij het instituut verliet en zich als free lance filmer in Colombia vestigde. Hij kreeg enige opdrachten van de Colombiaanse regering. Zo werkte hij mee aan een voortchtingsfilm van de Colombiaanse regering.

In 1969 maakte hij als cameraman voor de producer Francisco Norden een korte documentaire „Ruta del libertador”. Een korte film over de veldtocht van Simon Bolívar in 1819. De film begint in Caracas, men trekt door de Llanos over de Andes naar Colombia. Deze film wordt nog steeds vertoond als voorfilm in de bioscopen en het gebeurt nog herhaaldelijk dat de film een applaus krijgt. Verder maakte hij de film „Maiz Opaco”, voor de regering. Een documentaire over een nieuwe maïssoort, die men wilde invoeren om zijn hoge voedingswaarde. Op het ogenblik is Peter Creutzberg bezig met een film over het probleem van de „Colonos”, in Colombia. Colonos zijn bezitlozen die zich vestigen op plaatsen die er niet geschikt voor zijn. Als zij zich ergens vestigen, kappen ze de bossen gebruiken de grond voor drie oogsten en trekken weer verder. Op deze manier zijn grote gebieden volkomen ontbost. De regering gaat nu maatregelen nemen, nadat men een van de prachtigste natuurreservaten op deze manier naar de knoppen geholpen had. In dit natuurreservaat „Sierra de la Macarena”, 150 km. ten Z.O. van Bogota trof men een unieke begroeiing aan, de flora en fauna van de Andes, het Amazone gebied en Guyana vond men hier bij elkaar. Peter Creutzberg, die even buiten Bogota, in een oude finca (landhuis) woont, heeft ondertussen een serie educatieve films gemaakt voor de stichting natuurbehoud Suriname. Zijn achtergrond als bioloog kwam

PETER CREUTZBERG  
...t gesproken woord maakt de film dood...



Peter Creutzberg met zijn assistente tijdens filmopnamen in Rincon.

hem ook voor deze film weer goed van pas.

Hij zou graag ook een film over het natuurbehoud van de Antillen maken. Hij heeft al enkele suggesties aan de Stinapa gedaan. Hij heeft de indruk dat de Stinapa wel wil dat hij een serie natuurbeschermingsfilms maakt, maar de Sticusa niet. Voor Bonaire noemde hij als zeer geslaagd experiment de broedkolonie van de flamingo bij de zoutpannen. Een goed voorbeeld van overbevising zijn de karko's bij Lac-Baai. De oude bergen karko's bestaan uit volwassen exemplaren met gave dikke randen. De karko's die men er tegenwoordig uithaalt zijn klein en niet volgroeid. Grote karko's worden zeldzamer. Op het ogenblik verblijft Peter voor enige tijd op de Antillen. Hij heeft een opdracht gekregen om een bedrijfsfilm te maken over de C.O.T. (Curaçao Oil-terminal). Een opdracht die een uitdaging voor hem betekent.

Voor de NOS is hij enige weken cameraman. De NOS is bezig enige informatieve films over de Nederlandse Antillen te maken voor vertoning op de Nederlandse televisie. Ook op Bonaire verbleef hij een week om enkele filmpjes te maken. Hij deed dit ook anderhalf jaar geleden. Toen filmde de NOS een gesprek met gezaghebber Alfred St Jago over de mogelijke vestiging van een Oil-Terminal. Vorige week filmde hij een gesprek met drs J. Ineo Tjissen, directeur B.P.C. over de vorderingen van de bouw van de tanks. In Rincon filmde hij een bandje, dat nog heel oude instrumenten bespeelde. Ook aan het

### OM: vergeet niet dat dit misdrijven zijn

## Tweehonderd gulden voor rijden onder invloed en doorrijden na ongeval

WILLEMSTAD. — Vergeet niet dat rijden onder invloed en doorrijden na een aanrijding veroorzaakt te hebben volgens de wet misdrijven zijn, daarbij wordt niet gekeken naar de hoeveelheid die men gedronken heeft en bij het ongeval niet of de schade klein of groot is.

Aldus het O.M. in de persoon van de heer T. de Palm gistermorgen tijdens een verkeerszaak tegen F. die voor beide delicten terecht moest staan. Hij

had in oktober van het vorig jaar op de Caracasbaaiweg onder invloed een pickup bestuurd en was met een AC-busje in botsing gekomen. Na dit ongeluk reed F. door. De buschauffeur kon alleen met de grootste moeite door beklagde achterna te rijden het nummer van de pickup opnemen. Later bleek dat F. een reactievertraging van 44 procent had gehad. Hij gaf alles voor de rechter toe. Wat het doorrijden betrof zei hij alleen dat hij dat gedaan had omdat hij het busje alleen geschampt zou hebben en hij de ervaring had dat de politie toch niets doet bij zulke kleine misdrijven.

### Marketing services

WILLEMSTAD. — Met als doel het kopen, verkopen en in het algemeen de handel in grondstoffen en ruwe materialen, in het bijzonder in cacao evenals het geven van adviezen op dit gebied is opgericht International marketing services nv, welke nv ook beleggingsdoeleinden nastreeft. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt vijftigduizend dollar, in aandelen van één dollar, waarvan er tienduizend zijn geplaatst. De directie wordt gevoerd door Curacao corporation company, één van de oprichters.

### Boete

Het O.M. eiste in dit geval daar het de eerste keer was dat F. voor een dergelijk misdrijf terecht stond een boete van tweehonderd gulden of twintig dagen gevangenisstraf en acht maanden intrekking van het rijbewijs. De heer de Palm vroeg beklagde nog of hij niet liever zijn straf zou gaan uitzitten. Vroeger had hij al eens een boete niet betaald. Als hij van tevoren wist dat hij niet kon betalen, kon hij beter direkt gaan zitten, was zijn mening. Rechter mr Schunkle vonniste conform de eis.



Helder Camara in over hem geschreven documentair boek:

# Explosie in voorbereiding, erger dan A-bom: de E-bom

thoudenden  
beste  
paganda voor  
munisme

Wie is Dom Helder? Is hij de verdere van de vervolgers of is hij een... een reiziger in vrede of een bedrieger? Deze... van Fidel Castro en Mao? Is hij... of een bedrieger? Deze... van J.L. Gonzalez... in zijn boek: Zij noemen mij de... In dit pas verschenen... van de schrijver rekening met... dat aartsbisschop Helder... van Olinda en Recife bij de... is, bij de ander gehaat. Hij... zijn boek dan ook niet... en als een biografie... vanuit de Braziliaanse... documentair opgezet, maar... zelf reeds voldoende om... debatten in Brazilië uit te

## Wetensonderzoek

Stel voor uzelf een bepaalde periode uw... bedrag vast en... dit niet. Het is een... van uzelf een privé-belasting op... van luxe artikelen. Dat... bedrag maakt u dan over naar... doel.

De kerk is eeuwig en ze is één. Dat is waar. We geloven dat. Maar we weten ook dat de Mensen-zoon, toen Hij alle mensen van alle tijden kwam redden, in de grootste mogelijke ootmoed aanvaard heeft de mens te worden in een cultuur, in een natie, in een ras. Dit bijvoorbeeld van Christus zelf moet de lokale kerken aanmoedigen hun verantwoordelijkheid op te nemen. Het volk van God moet goed voor ogen houden dat zijn wezenlijke taak erin bestaat de kerk van Christus te cameren in de ruimte en de tijd. Aldus aartsbisschop Helder Camara tegenover Internationale katholieke informatie (IKI).

verleg Pax  
risti en  
thodoxie

Een delegatie van e... Pax Christi onder... van kardinaal Alfink heeft in... ontmoeting van drie... met een delegatie van... orthodox patriarchaat... metropolit Ni... van Leningrad. Het overleg... van de Sovjet Unie voortgezet.

van de bisschop zijn overigens niet bij woorden gebleven, want het huis van de bisschop is herhaalde malen overvallen door Comando de caza a los comunistas, het anti-communistisch jachtcommando. Zijn medewerker Enrique Pereira Neto werd door diezelfde organisatie vermoord. Helder Camara verklaart in het interview, dat het boek publiceert: In Brazilië, in Latijns Amerika en min of meer in de hele wereld, kan men zich niet bezighouden met hulpverlening of met de strijd voor de gerechtigheid zonder daarmee meteen de verdenking op zich te laden van staatsondermijnde activiteiten of van communistische sympathieën. Hij wijst er op, dat in werkelijkheid de beste propagandisten voor het communisme diegenen zijn, die er niet toe kunnen komen van hun eigen onjuiste en onmenselijke voorrechten afstand te doen.

**Advies**  
Aan degenen, die door hun anti-communisme geobsedeerd worden, geeft Helder Camara het advies, dat wanneer men de werkelijke oorzaken van het communisme wil bestrijden, men niet beter kan doen dan de massa uit hun marginale levensomstandigheden te halen. En hij vervolgt: Miljoenen Zuid-Amerikanen leven in onmenselijke omstandigheden als gevolg van het interne kolonialisme van ons continent: kleine groepen van bevoorrechte families, welke rijkdom in stand wordt gehouden ten koste van de ellende van miljoenen kinderen gods. Die bevoorrechte leidende klasse is volgens Helder Camara de eerst en meest verantwoordelijke voor het

Als 'u' er niet toe kan komen gebruik te maken van deze suggestie, wat zou daarvan de oorzaak kunnen zijn. Bovenstaande suggesties van de Haarse delegatie naar het Landelijk pastoraal overleg, werden gepubliceerd in het orgaan 121 van de Nederlandse kerkprovincie. Zij kunnen ook een stukje gewetensonderzoek, zij het aangepast, voor ons zijn.

## Helder Camara: Kerk in tijd en ruimte incarneren

ROME — De kerk is eeuwig en ze is één. Dat is waar. We geloven dat. Maar we weten ook dat de Mensen-zoon, toen Hij alle mensen van alle tijden kwam redden, in de grootste mogelijke ootmoed aanvaard heeft de mens te worden in een cultuur, in een natie, in een ras. Dit bijvoorbeeld van Christus zelf moet de lokale kerken aanmoedigen hun verantwoordelijkheid op te nemen. Het volk van God moet goed voor ogen houden dat zijn wezenlijke taak erin bestaat de kerk van Christus te cameren in de ruimte en de tijd. Aldus aartsbisschop Helder Camara tegenover Internationale katholieke informatie (IKI).

## Geloofsbelijdenis

Ik geloof in God, die in staat is en als enige in staat is, een zin aan het leven te geven. Ik geloof, dat deze God een vader is, die van ons houdt en die ons dit bewijst door ons zijn Zoon te geven. Ik geloof in de Zoon van God, die mij bemind heeft en zich voor mij heeft overgeleverd en in en door wie ik thans reeds het eeuwige leven heb. Ik geloof in de Heilige Geest, die mij geleidt en mij tot een kind van God maakt, tot een lidmaat van het Lichaam van Christus, dat de kerk is.

Ik geloof in Jezus Christus, die ons de liefde van de Vader heeft geopenbaard, en die ons deze ook vandaag nog blijft openbaren door zijn altijd actuele evangelie, door zijn Geest, die leven d' maakt, door zijn kerk, die op hem afgestemd, probeert te blijven en door de wereld, een plaats waar hij ook tegenwoordig is...

Ik geloof in één enkele God van liefde, die de wereld heeft geschapen, haar vervolgens heeft vrijgekocht en deze wereld de Liefde heeft geopenbaard alsmede de Weg naar een Heil, waarin de mensheid haar ware gelaat zal terugvinden...

Antwoorden uit de enquête van Internationale katholieke informatie (IKI) over Het geloof vandaag.

geweld, dat ons continent bezit is binnen te dringen. Hij gelooft, dat de bewustwording van de problemen reeds een stap is in de richting van de oplossing ervan. Het is niet genoeg te strijden voor de onderdrukten, zelfs is het niet genoeg voor hen te sterven. Men moet in hen het besef wakker schudden van hun rechten en van hun levenssituatie. Het is noodzakelijk, dat de massa's zich bewust worden van hun drang naar vrijheid, dat zij zichzelf vrij maken. Zij moeten niet bevrijd worden door een paar idealisten, die oog in oog staan met de marteling zoals de christenen der eerste tijden geconfronteerd werden met de wilde dieren in het Romeinse amfiteater, terwijl de massa moest toekijken hoe zij door de leeuwen verslonden werden, aldus Helder Camara.

De Braziliaanse aartsbisschop zegt in het interview, dat in Zuid-Amerika de bevoorrecht van kleine groepen enerzijds en de onderdrukking van de massa's anderzijds een explosie voorbereiden, welke erger is dan die van de atoombom, namelijk de uitbarsting van de E-bom, de Ellende-bom. Op de vraag of de Zuid-Amerikaanse landen dan geen politici kunnen opbrengen, die in staat zijn alles toch nog in goede banen te leiden, antwoordde Helder Camara, dat hij daarvoor zijn hoop stelt op de jeugd, juist omdat deze de ellende ten diepste heeft ondergaan.

Irak ligt tussen talrijke landen ingeklemd. Al jarenlang is de positie van de Koerden bron van veel ellende voor deze groepen die voor een deel uit christenen en voor een deel uit Moslims bestaat maar die eensgezind opkomen voor hun onafhankelijkheid.

## Koerden in brief aan paus: Middeleeuwse terreur in Irak

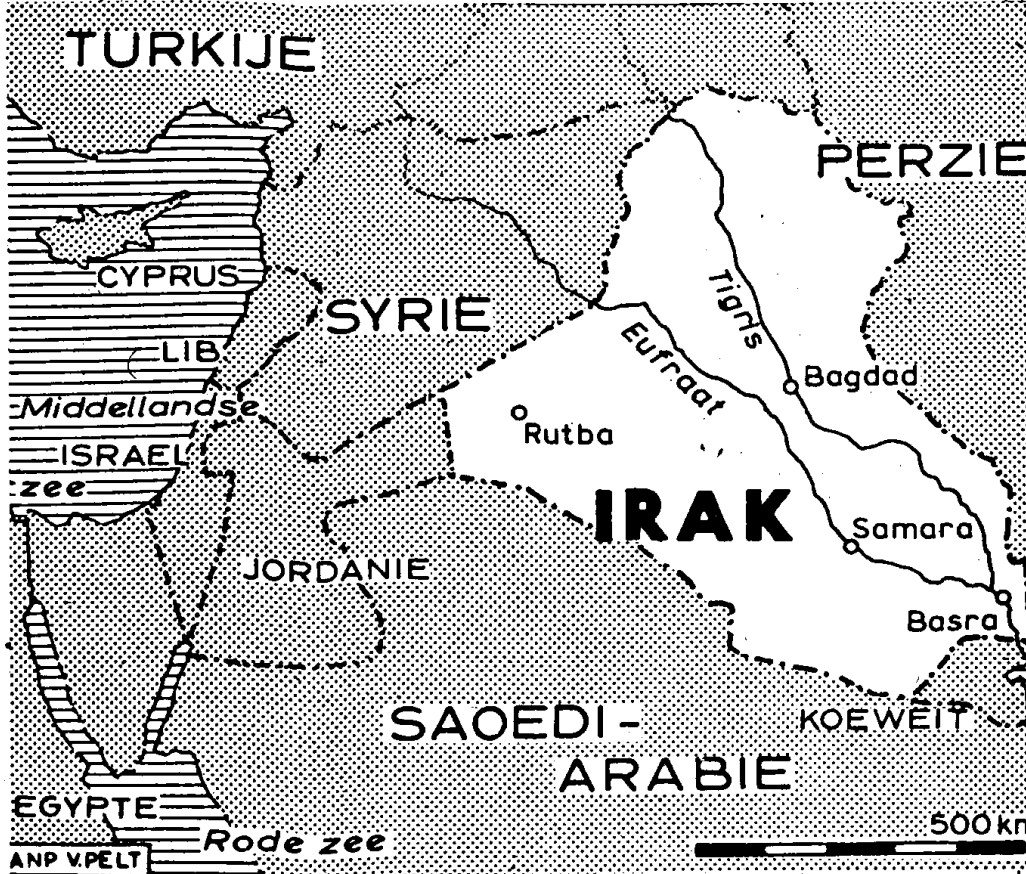
TEHERAN — Vertegenwoordigers van de christenen in Iraaks Koerdistan hebben een dringend beroep gedaan op de paus om zich in te zetten tegen de „moord op ons volk“. In de brief aan de paus schrijft het Comité voor christelijke zaken in Iraaks Koerdistan dat zowel in bevrijd Koerdistan als in door de regering gecontroleerde gebieden duizenden gezinnen van Koerden en Assyriërs in levensgevaar verkeren. De Koerden zijn in oorlog met de Iraakse troepen, sinds de leiders van de Koerden in maart vorig jaar het autonomie-programma van Bagdad als boerenbedrog hadden afgewezen. Volgens het christelijk comité maakt het leger vele slachtoffers onder de burgerbevolking. De bombardementen treffen vooral vrouwen, kinderen en bejaarden. Men probeert de bevolking uit te hongeren door de oogst te verbranden en het vee af te slachten. Zelfs kerken, moskeën, scholen en ziekenhuizen worden verwoest. In de bezette gebieden worden Middeleeuwse foltermethoden toegepast, ook tegen Assyriërs, die zich bij het verzet van de Koerden hebben aangesloten.

## Dood gemarteld

Bij de brief aan de paus is een

## Bewegingsvrijheid voor Meth. bisschop

SALISBURY — De Afrikaanse Methodistenbisschop Abel Muzorewa van Rhodesie heeft van de regering van Ian Smith weer toestemming gekregen het gehele land door te reizen en hij mag ook weer buitenlandse reizen maken. De opheffing van deze ban past in het kader van het regeringsstreven enige toenadering te krijgen met de autochtone bevolking van het land.



## Kerk en Wereld

naamlijst gevoegd van christenen, die dood zijn gemarteld. Zij werden bewerkt met hete strijkijzers, handen werden afgehaakt en hun ogen uitgestoken. Met een beroep op de rechten van de mens, vraagt het comité de paus op te komen voor het recht op zelfbeschikking van de Koerden, voor het te laat is. Een afschrift van de brief is toegezonden aan de Wereldraad van kerken, de commissie van de rechten van de mens, van de V.N. en aan het internationale Rode Kruis. In Irak leven op een totaalbevolking van ongeveer tien miljoen volgens de Koerden ongeveer 2,5 miljoen Koerden en volgens de Iraakse regering 800.000. De twee grootste christelijke minderheden zijn de ongeveer 200.000 met Rome verenigde Chaldeeërs en de ongeveer 80.000 Assyriërs. De strijd om de autonomie van Koerdistan begon in 1960 en werd voor onderhandelingen onderbroken tussen 1970 en 1974. De militaire situatie is momenteel onduidelijk. Onlangs meldde de Koerden een nieuwe aanval.

**Protest**  
Ook van andere zijde wordt geprotesteerd tegen het optreden van de Iraakse regering tegen de Koerden. Enkele dagen geleden beschuldigde de Westduitse jonge unie Bagdad van gebruik van napalm en gifgas, van martelingen en volkerenmoord. De voorzitter van het Russische comité voor de rechten van de mens, prof. A. Sacharov, uitte onlangs dezelfde verwijten.

## Helft katholieken woont in Derde wereld

ROME — Het statistisch jaarboek van de katholieke kerk over 1972 geeft aan, dat het aantal katholieken toeneemt, maar dat het aantal priesters verhoudingsgewijs afneemt. In 1972 was achttien procent van de wereldbevolking katholiek gedoopt. Meer dan de helft van de katholieken woont in de derde wereld. In het verslagjaar daalde het aantal priesters in vergelijking met 1971 met 8,8 procent; het aantal uitdredingen bleef nagenoeg gelijk, maar het aantal wijdingen daalde met vierduizend.



DOM HELDER CAMARA... de rode bisschop...

## Wereldraad-assemblee in Kenia wacht veel werk

NAIROBI — De vijfde. Assemblee van de Wereldraad van Kerken, welke van 23 november tot 10 december in de Keniaanse hoofdstad Nairobi wordt gehouden belooft een hoogst interessante en beslissende bijeenkomst te worden ten aanzien van de 26 jaar oude Wereldraad van kerken. Er worden 2500 deelnemers verwacht onder wie zevenhonderd gedelegeerden van de 271 kerken die lid zijn van de Wereldraad en zij komen uit negentig landen. Er zal een groeiende deelname te bespeuren zijn uit de Derde wereld van Azië, Afrika en Latijns Amerika. Thema is Jezus Christus bevrijdt en verenigt.

Het gastland Kenia is een diep godsdienstig land. Van zijn dertien miljoen inwoners is er 67 procent christelijk, 26 procent is volgeling van traditionele Afrikaanse godsdiensten. Het christendom kwam er via Portugese missionarissen aan het einde van de vijftiende eeuw. Een nieuw tijdperk begon met de komst van protestantse zendelingen in 1844. Nu zijn er de volgende kerken gevestigd: de Anglicanen, Baptisten, Lutheranen, orthodoxen, presbyterianen en katholieken en daarnaast meer dan 170 onafhankelijke kerken, welke niet uit de zending en missie voortkomen.

## Kerkzijn in Hongarije Dienen en afzien van elke macht

BOEDAPEST — In Hongarije is men bezig met het zoeken van nieuwe methoden voor godsdienstige opvoeding, omdat steeds meer mensen, mensen die klaar zijn met hun onderwijs vragen daarom. Zo stelde Karoly Toth van de Hervormde Hongaarse kerk in een gesprek met One world. Hij stelde deze opvatting tegenover de mening van de communisten, die zeggen, dat de belangstelling voor godsdienstige zaken afnemende is, hetgeen zij constateren uit het feit, dat er minder ouders zijn laten registreren voor godsdienst-onderwijs aan hun kinderen. De Hongaar merkte op, dat als gevolg van de scheiding tussen kerk en staat in zijn land er een nieuw idee van kerkzijn is ontwikkeld en wel dat van de dienende kerk. De dienende kerk wijst elke vorm van macht bezitten in de gemeenschap af, maar wil zich concentreren op de kern van de bijbelse boodschap: Jezus te volgen, de dienaar van de Messias.

## Meer aandacht voor bijbels onderricht

ABIDJAN — De Methodistische kerk in de Ivoorkust heeft tijdens zijn laatste jaarlijksesynodebijeenkomst de nadruk gelegd op bevordering van het bijbels onderricht. Dit met het oog op de groeiende secularisatie en de invloed van de Islam en van verschillende andere Afrikaanse godsdiensten voor apostolische actie, welke kerken en zendingsgenootschappen in Franssprekend Europa, Afrika, Madagascar en het Pacific-gebied met elkaar verbindt. Ten aanzien van de oproep van de Panafrikaanse kerk tot een moratorium, wat de zending betreft, verklaarde de synode dat men de eenheid en universaliteit van Gods kerk wil bevestigen en zonder dat men zijn banden wil verbreken met enige van de Afrikaanse kerken.

## Amerikaanse werkgroep:

## Vrouwen meer inschakelen in oecumene

CINCINNATI — Op de twaalfde vergadering van de Consultation on church union (Cocu) in de VS heeft besloten een werkgroep in te stellen, welke zich bezig moet houden met theologische en sociologische studie, welke uitgebracht zijn door vrouwen, en welke van belang zijn voor het samengroeien van de deelnemende kerken. De bedoeling is, dat de ideeën welke er onder de vrouwen leven op dit gebied beter tot hun recht komen in de Cocu-commissies. Op deze vergadering werd ook gesproken over maatregelen welke er nodig zijn om de wederzijdse erkenning van lidmaten te bereiken. In de Cocu werken negen kerken en kerkgenootschappen samen met als doel tot een kerkelijke eenheid te komen. Men werkt nu in de richting, dat de kerken afzonderlijk de lidmaten van de andere kerken als volledig lidmaat zien van het gehele Volk van God.

## Oud aartsbisschop Trinidad overleden

CORK. — In zijn geboortestad Cork in Ierland is overleden de vroegere aartsbisschop van Port of Spain, graaf Finhar Ryan o.p. Bij zijn begrafenis hield zijn opvolger, aartsbisschop Anthony Pantin, de homilie, die daarin vaststelde, dat met de overleden bisschop een tijdperk is afgesloten. Hij prees hem om zijn oprichten van talrijke parochies, maar vooral in de oprichting van het Sint Johannes Vianney-seminarie op Trinidad, welke onlangs zijn eerste bisschop opleverde. De overleden was van 1940 tot 1966 bisschop van Trinidad. Hij werd in 1905 in Rome tot priester gewijd en kwam tegen het eind van de dertiger jaren naar Trinidad toe.

## Rome-Canterbury: Optimisme over overeenstemming over kerk-gezag

LONDON — De leden van de Anglicaanse en katholieke internationale commissie zijn optimistisch inzake een van de moeilijkste punten in de verhouding tussen beide kerken, namelijk het gezag in de kerk met daarin het pauselijk primaat. Na afloop van een recente vergadering lieten zij weten, dat zij duidelijker de lijnen zien welke tot overeenstemming op dit gebied kunnen leiden. Men liet er echter geen onduidelijkheid over bestaan, dat er duidelijke historische verschillen bestaan over de concrete uitoefening van het gezag.

## Vlees

GENEVE — De huidige voedsel-crisis heeft aan het licht gebracht, dat de rijke landen veel meer dan het hun toekomstige deel van de wereldvoedsel-productie voor hun rekening nemen. Dit geldt vooral het vlees-verbruik. De vlees-productie is namelijk een heel inefficiënt voedsel-gebruik. Voor één pond vlees is er 6,5 pond meel nodig. De gemiddelde Amerikaan consumeert op deze manier 1660 pond graan per jaar, waarvan slechts tweehonderd pond direct als meel en de rest via het vlees-gebruik. De gemiddelde Indiaan gebruikt per jaar 420 pond meel, maar dan wel direct als meel. Wil men de huidige meelvoorraad efficiënt gebruiken, dan zullen de rijke landen hun vleesconsumptie moeten gaan verminderen. Aldus One world.



**Know the future of your skin thoroughly!**

**ORLANE**

PARIS

has the pleasure to announce the visit of her beauty consultant Miss Danielle Moreau who has especially brought from Paris the famous "SKIN READER" and who will be happy to give free consults in our store.



THIS IS NOT THE SURFACE OF THE MOON

This is your skin 7200 times enlarged its natural size.

**ORLANE**

of Paris has created the "SKIN READER" just for you. With this extraordinary instrument you will discover the truth about your skin. It will even show you the wrinkles in a form that you cannot detect with the bare eye and that will appear in the years to come. It will show all the irregularities of the dry, oily and dehydrated skin.

FREE CONSULTS

ON WEDNESDAY, FEBRUARY

19TH, 1975 FROM 10.00

O'CLOCK ON

AT

**PENHA HILTON**

**TE KOOP groot WOONHUIS**

met alle voorzieningen, zeer mooi gelegen. Goede prijs. Eventueel met overname huisraad. Bel. tel. 12640 tussen 9 en 12 of 15 en 20 uur.

**Echtpaar zonder kinderen zoekt gemeubileerd HUIS**

periode Maart/April. Tel. 82868 en 37722 - toestel 22.

**Een mooie kollektie japonnen**

in de maten

18-18 1/2; 20-20 1/2;

22 1/2-24 1/2

vindt U bij

*Boutiques* *Salinja*  
Punda

For a professional burglar alarm system call

**ELECTRICAL ENGINEERING N.V.**  
Phone: 54887 Salinja 144  
opposite IRAUSQUIN & SONS

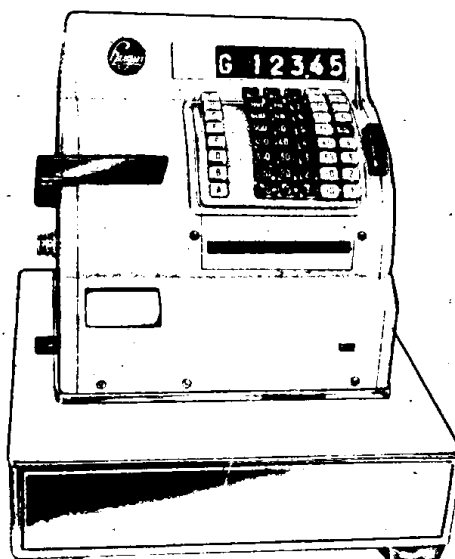
**FOR SALE**

1969 KAWASAKI 650cc MOTORCYCLE with two helmets. Final extra low price f. 1000,- cash.

Keith Appel,  
Beshiweg 7-9  
Phone 36410



**KASREGISTERS**



Vertegenwoordiger:

**ROKU OFFICE SUPPLY**

Gaitoweg 3  
Telefoon 35332-37949

**MUEBLERIA KENNEDY**

Schotgatweg West 357 nabij Post 5  
Telefoon 43639.  
STEEDS GAARNE TOT UW DIENST!



**WEST-END**

DINSdag 7.00 & 9.00 P.M.  
Een film met intense spanning TOUGH GUYS  
ISAAC HAYES - LINO VENTURA - FRED WILLIAMSON  
Een vechtende priester en een ex-politie zijn de zware kerels.  
f. 2,50 - f. 1,50 Engels, Spaanse tekst BOVEN 18 JAAR.

**PRIJZEN**

**LOTERIJ CURACAO INNERWHEEL**

De prijzen zijn als volgt uitgeloot:

1ste prijs - Fujica Camera

**no. 0402**

2de prijs - Hamilton beach mixmaster

**no. 0597**

3de prijs - Retour Aruba voor 2 personen

**no. 0061**

De winnaars worden verzocht hun prijzen te reclameren via tel. 35646.

**KROONVLAK (CURACAO) N.V.**

vraagt voor haar etablissement alhier een

**CHEF BEWAKINGSDIENST**

De gedachten gaan uit naar een actief, verantwoordelijk en accuraat persoon, die wat opleiding en ervaring betreft een leidende functie heeft bekleed bij de Politie of in Militaire Dienst.

Zijn werk zal bestaan uit de handhaving van de orde en het geven van leiding aan het onder zijn verantwoording vallend personeel van onze bewakings- en portiers/wacht diensten.

Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt een zelfstandige functie met een aantrekkelijk salaris en goede sociale voorzieningen.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met opgave van personalia, opleiding, huidige en/of vroegere werkring, referenties, etc. dienen onder vertrouwelijk couvert gericht te worden aan de Directie van ons bedrijf, Postbus 231, Willemstad.

**OP DE DAMESAFDELING**

pas ontvangen:

Grote sortering bloesjes

Korte mouwen f. 6,50, f. 8,50 en f. 14,50

Korte mouwen pastelkleuren f. 14,50

Lange mouwen pastelkleuren f. 18,-

Lange mouwen met hippe prints f. 18,- en f. 22,50

Om te combineren met onze

grote sortering MIDI ROKKEN

in alle pastelkleuren f. 16,- en f. 20,-

met "Gatsby Prints" f. 16,- en f. 18,-

**CASA LEON**

Breedstraat 98 (O) tel. 24815 - 25566

Mevr. de Wed. A. C. de Haseth-Jonckheer heeft het genoegen U kennis te geven van het voornemen van haar dochter

**CAROLINE**

in het huwelijk te treden met de heer Willem Rol

De huwelijksvoltrekking zal plaatsvinden op vrijdag 28 februari 1975 a.s. om 12.20 uur ten stadhuis te Rotterdam.

Receptie van 16.30 uur - 19.00 uur in Restaurant Plaswijk te Rotterdam.

Rinze Koopmanstraat 87  
Rotterdam 14

Lindenlaan 45  
Wormerveer

Toekomstigadres: Herman Gorterstraat 234, Wormerveer.

Gelieve deze als een persoonlijke kennisgeving te beschouwen.

**ATENSHON**

Reunion publiko di PARTIDO SOCIAL DEMOCRATICO diahuebs 27 di FEBRUARI 1975 na cas di Samuel Ersilia, Gosieweg 204, Brievengat.  
Animashon Super Special Combo y Rey di Tumbra mr. SAAB.

DINSdag 18 FEBRUARI 1975

**CINELANDIA** DINSdag 18, WOENSDag 19, 7.00 & 9.00 N.M.

DIRTY HARRY'S magnum kaliber 44 geeft hem dagwerk!  
MITCHELL Ryan - DAVID SOUL  
"MAGNUM FORCE"  
(MAGNUM 44)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2,00 - 1,25

BOVEN 18

**ROXY** DINSdag 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Voortdurend in doodsgevaar ontmaskeren zij de bendeleider.

ISABELLA KALIFF - PETER KINBERG  
"DIRTY FINGERS"

(EEN ENGEL MET VUILE VINGERS)

Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2,00 - 1,25

BOVEN 18

WOENSDag 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.

"LES - INTRUS"

**DRIVE-IN** DINSdag 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een zeer spannende film in KLEUREN.

SIROTHER MARTIN - DIRK BENEDICT

"SSNAKE"

(EL HOMBRE COBRA)

Engels, met Spaanse tekst.

ENTREE: Fls. 2,00

BOVEN 18

WOENSDag 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.

"THE ROLLING STONES"

**CINE-RIO** DINSdag 18 OM 8.00 N.M.

De grote muzikale showfilm met de bekende zanger MICK JAGGER

"LADIES & GENTLEMEN" "THE ROLLING STONES"

DAMAS Y CABALLEROS LOS ROLLING STONES

IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 1,00 VOLWASSENEN EN KINDEREN

WOENSDag 19 OM 8.00 N.M.

"THE SOUL OF NIGGER CHARLEY"

ONTVANGEN: Beeldige sortering

**ROKKEN NIEUWE LENGTE**

met bijpassende BLOUSES .Tevens SLACKS

en SLACKSSETS

bij boutique

Caracasbaaiweg



zuikertuintjeweg 14

naast BLOEMPOT  
t.o. Toko Zuikertuintje

Vele merken-vele artikelen= werkelijk keuze!

**PAS ONTPAKT NIEUWE COLLECTIE**

shorts, jurkjes, badjasjes, sokjes, shortssets, veel meer voor jonge meisjes.

In ons koopjeshoekje jurkjes, slackssets, enz.

**GEVRAAGD**

**een administratieve medewerker (ster)**

minimum opleiding MAVO

Sollicitaties te richten aan bureau van dit blad onder nummer (Curaçao)



Vrouwsluisje 1850

**CUPIDO**  
ZUIKERTUINTE

**Rent-A-Car**  
TELEFOON



**UNDA CU BO BIRA HORNET BO TA MIRA**